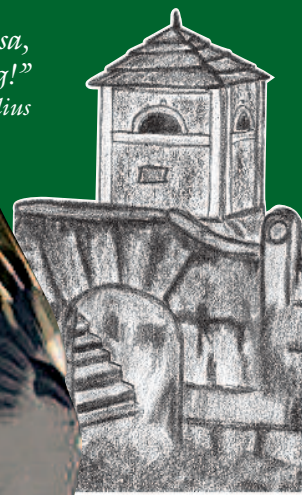


# Etyeki

„Befelé nézz, bensődben fakad fel a jónak forrása,  
s ha szüntelenül mélyíted, szüntelenül buzog!”  
Marcus Aurelius



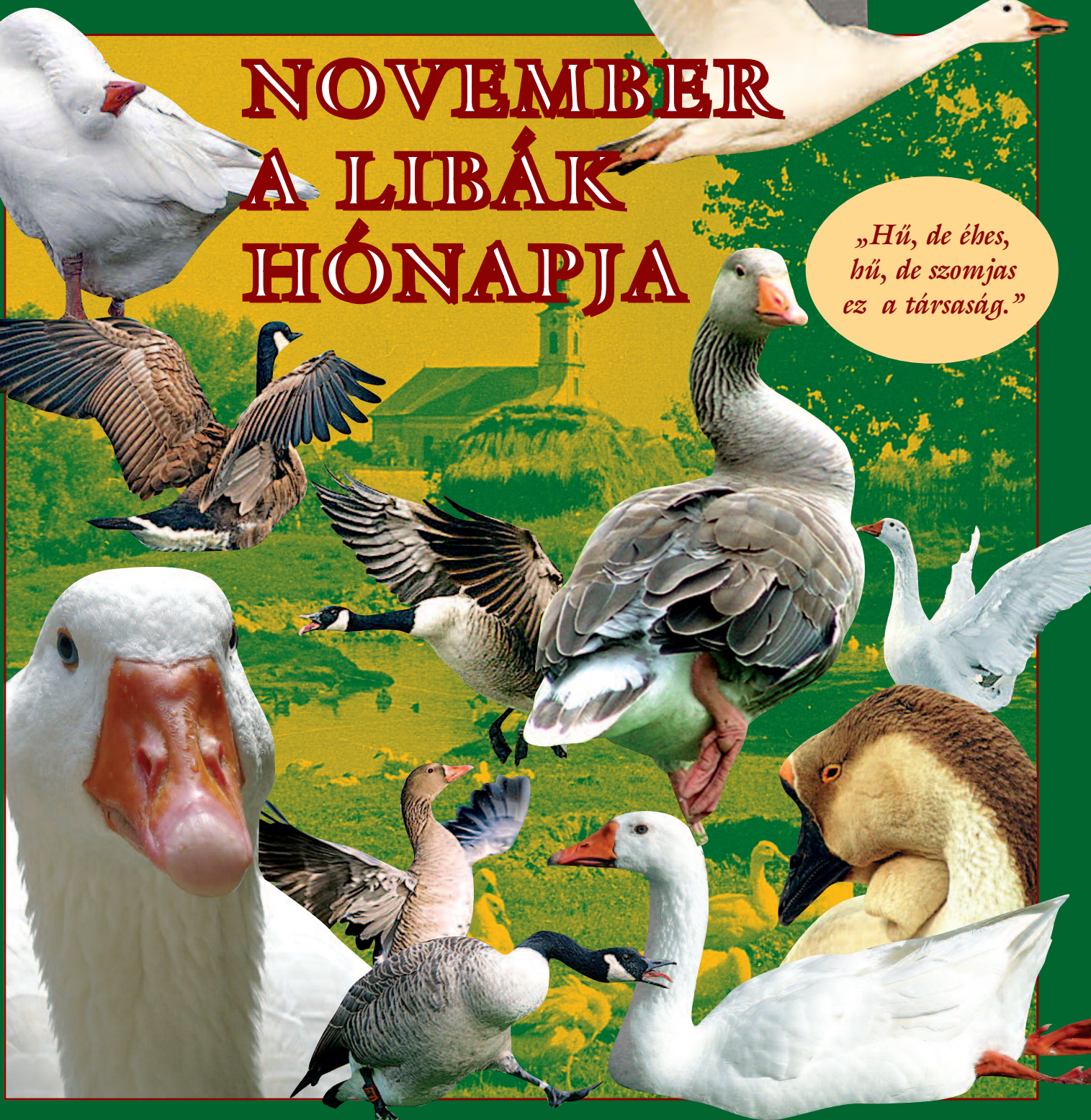
# FORRÁS

Felelősséggel Etyekért – független, civil közéleti havilap

II. évfolyam 11. szám 2009. november

## NOVEMBER A LIBÁK HÓNAPJA

„Hű, de éhes,  
hű, de szomjas  
ez a társaság.”



November 11-e **Szent Márton** napja. Valamikor az óév utolsó ünnepe volt.

Erre az időre elkészült az új bor, kamrákba került a kenyérrelvő, betakarították az őszi termést. Végetért a mezőgazdasági munka, elszámoltak uraiknak a jobbágyok, megfogadták az új pásztorokat. A felnőttek a disznótorokra, a kisgyermek a tél örömeire készülődtek, mert a népi hagyomány szerint Márton napkor esik le az első hó.

**Mit tudunk Szent Mártonról, aki e jeles nap névadója?**

A kora középkor legnagyobb szentje. Nekünk, magyaroknak pedig különösen kedves, hiszen a legenda szerint itt, az ország nyugati határán született 316 körül. Korábban úgy vélték, hogy a mai pannonhalmi apátság helyén, amit egykor szentmártonhegyi apátságnak emlegettek. Ma már biztosan tudjuk, hogy Savariában, a mai Szombathelyen pogányként látta meg a napvilágot, állítólag ott, ahol jelenleg is áll a középkori eredetű Szent Márton templom.

15 éves volt, amikor besorozták a római hadseregbe. Nemcsak vitézségével, hanem jóságával, a betegek és a szegények iránti részvételével is kitűnt.

A legenda szerint egyszer Amiens város kapujánál télen megpillantott egy didergő koldust. Annóra megszánta, hogy köpönyegét levéve kettéhasította azt, s felét odavette a szűkölködőnek. Ezután éjjel álmában megjelent neki Jézus, aki tudomására hozta, hogy koldus alakjában vele tett jót.

A látomás hatására tizennyolc éves korában megkeresztelkedett, s húszévesen elhagyta a katonai pályát. Poitiers püspökéhez, Szent Hilariushoz csatlakozott, aki rövidesen kisebb egyházi méltósággá nevezte ki. Ezután hazatért, hogy a keresztény hitet terjessze, de honfitársai közül csak édesanyját sikerült megtérítenie. Újra elhagyta szülőföldjét, és remeteségbe vonult. Később visszatért a franciaországi Poitiers-be, ahol kolostort alapított.

371 körül a nép és a papság Tours püspökévé választotta. Mint püspök, továbbra is szigorú, önmegtartóztató életet élt, ő építtette a város első keresztény kápolnáit. Emberszeretete, jósága, irgalmassága, egyszerűsége, igazságossága és kiváló szónoki képességei nagyon népszerűvé tették.

Tourshoz közel, Candes-ban halt meg 397 és 401 között. Holttestét a tours-iak szerezték meg, csodatévő sírja a középkorban híres zarándokhellyé vált. Szentté avatása után tisztelete különösen Franciaországban, német földön és Magyarországon terjedt el.

Hazánkban Szűz Máriával együtt az ország patrónusa lett, védőszentje volt a pozsonyi koronázó templomnak, a szombathelyi, a kismartoni és az aradi egyházmegyéknek. Állítólag Szent István az ő képével díszített zászlók alatt küzdött a besenyők ellen.

A középkorban királyaink a fehérvári Szent Márton Székesegyházban tették le a koronázási esküt. Alig van szent, akinek Magyarországon több templomot szenteltek volna.

Nevét számos helységnév őrzi: Bükkszentmárton, Csíkszentmárton, Dicsőszentmárton, Gyórszentmárton, Magyar-szentmárton, Szigetszentmárton, Turócszentmárton, Zalaszentmárton, Kismarton, Martonvásár, Martonfalva stb.

## „LATERNE, LATERNE...”

Szombathelyen a Szent Márton Emlékhelyen kívül a Székesegyház kereszttha-

jójának jobb oldalán az oldalkápolna festményén Szent Mártont ábrázolja A. Maulbertsch. Az oltár felett látható Szent Márton hermában helyezték el a szent ereklyecsontjait. Ennél az oltárnál fohászkodott értünk II. János Pál pápa is első magyarországi látogatásakor (1991).

**Szent Márton nevéhez számos szokás fűződik.** Bajorországban, a Rajna-vidéken – akárcsak a Mikulást – Szent Mártont is a gyermekek barátjaként tisztelik. 1886-ban Düsseldorfban rendezték meg először az un. Márton-napi lovaglást, amikor Szent Márton megszemélyesítője átlovagolt a városon, közben cukrot, diót, édességeket osztott az őt követő kicsinyeknek, akik énekszóval, világító díszlámpásokkal kísérték és kísérik ma is, közben énekelnek:

*Ich geh mit meiner Laterne  
Megyek a lámpáscskámmal  
und meine Laterne mit mir.  
és a lámpáscskám velem  
Dort oben leuchten die Sterne  
Ott fent világítanak a csillagok  
und unten, da leuchten wir.  
itt lent pedig mi világítunk  
Mein Licht ist aus, ich geh nach Haus.  
Kialszik a fényem, hazamegyek .....  
Rabimmel, rabammel, rabum.*

Sok helyen Márton-tüzet gyújtanak. A fény a jó cselekedetet szimbolizálja. Ezt teszik évről-évre az etyeki óvodások, iskolások is, amikor nevelőik irányításával átélik a lampionkészítés izgalmait, műsoruk után szüleikkel együtt felvonulnak a Kálváriára. Az esti fények a gyerekek kezében mindenkit meghatnak. Visszaérkezésük során pedig elfogyasztják a legemlékezetesebb libazsíros kenyeret az óvodában.

November 11-én, Márton napján szokták az addigra meghízalt libákat levágni és megsütni. Ebben a szokásban a régi pogány hagyomány él tovább. Erre a napra esett ugyanis a germánok hálaadó ünnepe a jó termésért, akik ez alkalomból madár,

többszörre libaáldozatot mutattak be az isteneknek.

De ezen a napon – amely Aesculapius ünnepe volt – a rómaiaknál is libát találtak fel az asztalra. A liba különösen tisztelt állatnak számított, mióta a Capitolium lúdjai ébresztették fel a fáradt őrséget, amikor a gallok megpróbálták azt éjszaka elfoglalni. Aesculapiust az orvostudomány, a megújuló élet isteneként tisztelték, ezért áldoztak neki ilyen értékes állatot. Mindez a hagyomány tovább élt a Márton-napi lúd fogyasztásának szokásában.

A szent ludak alakja kapcsolódik a következő legendához is: Amikor Szent Mártont püspökké választották, ő szerénységből, alázatosságból bebújt a libák óljába, hogy ne kelljen a magas méltóságot elvállalnia. A ludak gágogása azonban elárulta rejtekhelyét.

November 11-ét kis farsangként is emlegetik a régiek. Sült ludat ettek, új bort ittak. A nagy lakomát, táncos mulatságot az is indokolta, hogy a középkorban a hónap közepén kezdődött el a karácsony előtti böjt, ez volt tehát az utolsó alkalom a nyilvános lakomára. Nem véletlenül szól így egyik régi közmondásunk: „Aki Márton napján ludat nem eszik, ebetük az bármit, mégis éheznek.”

**Gyurkóczy Bendegúzné**



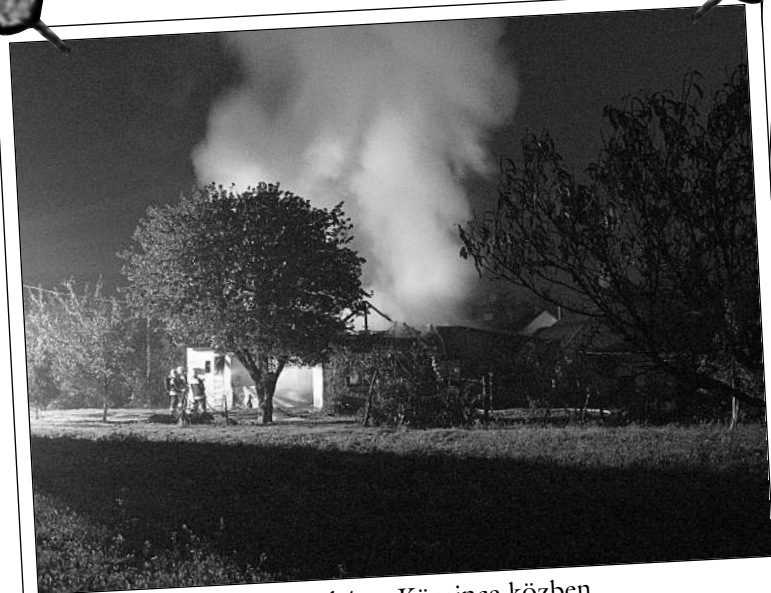
Márton napi lámpás(libás)  
felvonulás



Lebontották a „Hangárt”, sok jó buli helyszínét,  
helyére hamarosan egészségház épül.



Babaruházó az óvodában



Leégett egy ház a Körpince közben



Uniós támogatással megszépülhet a Segítő Kéz épülete

## ELISMERÉSEK AZ ÜNNEPEN

Az Etyek község képviselőtestülete által adományozott díjakat az alábbi személyek vették át az október 23-i nemzeti ünnep alkalmából rendezett községi ünnepélyen.

### Etyek Közösségi Életéért Díj

*Kurunczi Istvánné:* Az Etyeki Németek Egyesületében végzett önfeláldozó és aktív tevékenységéért.

*Pintér József:* Az Etyeki Németek Egyesületének megalapításában való közreműködéséért, a testvérvárosi kapcsolatok ápolásában való áldozatos munkájáért.

### Etyek Egészségéért Díj

*Himerné Kiss Mária:* Községünkben végzett, közel 30 éves fáradhatatlan védőnői munkájának elismeréseként.

### Etyek Sportjáért Díj

*Kurunczi István:* Etyek sportéletében elért több évtizedes kiemelkedő, sikeres és példamutató eredményeiért.

### Etyek Közbiztonságáért Díj

*Petruska Zoltán:* Az év polgárore elismerést többszörösen elnyert tevékenységéért, kitartó és áldozatkész munkájának elismeréseként.

### Etyek Fejlődéséért Díj

*Till Flórián:* Az Etyeki férfikórus megalapításában való közreműködéséért, a testvérvárosi kapcsolatok kialakításában végzett segítségéért.

### Etyek Közhasznú Vállalkozásaiért Díj

*Varga Attila:* Etyek község közösségi életében 20 év alatt végzett fáradhatatlan és áldozatos tevékenységéért.



2009. november 16-án falugyűlésre hívtak a kihelyezett plakátok. Nem eredménytelenül – este 6-kor megtelt az óvoda étterme – ez azt tükrözte, hogy az etyekieknek nem közömbösek a településükön történő események.

A falu vezetőinek fenntartott székek közül mindössze három talált gazdára: *Szűcs Lajos* polgármester, *Nagy László*, a polgármesteri hivatal pénzügyi csoportvezetője és *Donkó Csaba* körzeti megbízott rendőr vett részt a falugyűlésen – a képviselők és a jegyző széke üresen maradt.

A polgármester úr néhány mondatban tájékoztatta a megjelenteket az önkormányzatban kialakult helyzetről, majd rátért egy mindannyiunk számára nagyon fontos témára: a község anyagi helyzetére. Ezután Nagy László pénzügyi csoportvezető ismertette – a falu anyagi forrását jelentősen befolyásoló – az adóbehajtás körül kialakult helyzetet. Elmondta, hogy az adóval foglalkozó kollégák visszamenőleg nézik át az iratokat, melyekben ellentmondásos információkat találnak, ezért sokat kell egyeztetni, ez mind időigényes. Kérte a lakosság türelmét, mert a törvényességi előírásokat akkor is be kell tartani, ha sok az elmaradás. Szeretnék visszamenőleg is megnyugtatóan rendbe tenni az adóügyeket, hogy azután mindig csak az aktuális évvel kelljen foglalkozni. Kialakították a könnyen kezelhető, áttekinthető nyomtatvány-rendszert, ill. az Államkincstár ingyen telepít programokat, hogy jól követhető legyen az adózás. Nagy László – a teljesebb tájékoztatás érdekében – az is elmondta, hogy kollégái nagyon sokat dolgoznak, de kevesen vannak. Az adózás visszamenőleges áttekintése mellett a napi, folyamatban lévő pénzügyi dolgokat is meg kell csinálniuk. Tovább nehezíti a helyzetet, hogy jelenleg az önkormányzat jegyzője és aljegyzője tartós betegállományban van.

*Dr. Papp László* jegyző helyettesének a pénzügyi csoport vezetőjét jelölte meg, de a munkáltatói jogkört nem adta (adhatta) át, így hiába jelentkeztek képzett pénzügyi szakemberek, nem lehet felvenni újabb munkatársat. Pedig fontos lenne, hogy minél gyorsabban befejezzék az adózás (elmaradt, vagy túlfizetett adók)

átvizsgálását, mert a falu gazdálkodása szempontjából nem mindegy, hogy mikor kerülnek be a „kasszába” az adóforintok. Jelenleg még nem tisztázott, hogy 60 vagy 90 millió körüli az adótartozás, mely kb. 1100 vállalkozót és a lakost érint. A pénzügyi csoport dolgozói azon vannak, hogy a hátralékot minél előbb le tudják dolgozni.

Az adózás témaköréhez több lakossági hozzászólás volt: *a levelezés ill. ügyintézés hangvételéről; vagy ha még nem tudják a be nem folyt adó nagyságát, miért számolnak konkrét összeggel a költségvetésben? Nem lenne-e olcsóbb ha felvennének egy adózásban járatos, jól képzett szakembert és az segítene gyorsan befejezni az elmaradások átvizsgálását stb.*

A falugyűlésen arról is szó esett, hogy most kellene előkészíteni a jövő évi költségvetés tervezetét, a helyi rendeleteket – ami szintén jegyzői feladat –, de a betegállományok miatt most ezek is csúsznak és nem egyszerű találni helyettesítő jegyzőt, különösen az etyeki önkormányzatban kialakult helyzet miatt.

Szűcs Lajos súlytalannak nevezte a polgármesteri munkát ebben a helyzetben, mert határozott kérésére sem szolgáltatnak neki adatokat, pedig megalapozott döntéseket csak ezek ismeretében tud hozni. Néhány mondatból és szóváltásból a hallgatóság számára is kiderült, hogy a polgármester munkája szinte teljesen ellehetetlenül a hivatalon belül.

Több felszólaló konkrét kérdésekkel is készült a bizottságvezetők felé, de mivel egyetlen képviselő sem ragadta meg az alkalmat, hogy találkozzon választóival, így a kérdések egy része ugyan elhangzott, de megválaszolatlan maradt. Sajnos! Pedig volt néhány előrevívó, konstruktív javaslatuk a választópolgároknak.

Kissé elgondolkoztató volt, hogy a falugyűlés utolsó harmada békésebbnek, derülátobbnak tűnt pedig ott Donkó Csaba körzeti megbízott rendőrünk számolt be a falu bűnügyi helyzetéről és a lakosság biztonságának, biztonságérzetének növeléséről. Néhány fontos dologra felhívta a figyelmet a közelgő ünnep előtt. *(Nem csak az ott jelenlévőkkel akarta megosztani tanácsait, észrevételeit, hanem a Forrás olvasóival is, cikkünk a 12. oldalon)*

Zsédényi Judit

## Libák a fórumon?!

Hogy kerül a liba, ez a sütnivalóval bőséggel megáldott, ám mégis butának mondott szárnyas a fórumra? Egyáltalán mi az a fórum? A szó hallatán elsőre olyan értelmezések juthatnak eszünkbe, mint vásártér, köztér, nyilvánosság, színhely, közélet. Szüleink, nagyszüleink még valóságos helyszíneken: a boltban, a péknél, a kocsmában találkozva cseréltek információt, beszéltek meg az általuk fontosnak tartott híreket, eseményeket. Akarva-akaratlanul mindenki arcát adta, mondókájához, nem csak az volt az információ része, hogy ki, mit és hogyan mondott vagy hallgatót el, a szavakat, a csöndet kísérő gesztusok, arckifejezések legalább olyan beszédek voltak.

Ma már az információ cseréhez, vélemény nyilvánításhoz ki sem kell mozdulni otthonról. Kényelmesebb, de egyben személytelenebb lett az egész, bár ennek is meg van a maga bája. Napjaink virtuális piacterei, az egyes közösségek honlapjain található fórumok. Településünk honlapja (www.webetyek.hu) is ad ilyen lehetőséget. Ennek lényege, hogy különböző témakörökben, sok mindenről, többek között a helyi közélet eseményeiről is „elmondhatják” (leírhatják) véleményüket az adott téma iránt érdeklődők. A többi ilyen jellegű internetes szolgáltatáshoz hasonlóan a „webetyek” fóruma is azzal ösztönzi a kendőzetlen vélemény nyilvánítást, hogy névtelenséget, pontosabban „álarc”, álnév viselési lehetőséget kínál a résztvevőknek. Ezzel mindenki a saját belátása szerint élhet, bár a „bevett” gyakorlat a saját név helyett egy fantáziánév használata.

A Fórum legnépszerűbb tematikái az önkormányzattal illetve a civil kezdeményezésekkel foglalkoznak. Egy témakörön belül akár több konkrét téma is megvitatásra kerülhet. Kedvcsinálólul az önkormányzattal, illetve ezen belül a testülettel foglalkozó témakörben egy viszonylag friss, *közzolgálat?!* néven jegyzett topikot választottunk, melyet Pécseli József képviselő úr a *Törvényen kívül és felül* című írásával nyitott meg. A több szempontból is figyelemre méltó írás a polgármester eddig végzett munkáját elemzi. Terjedelmi okokból nem tudjuk a teljes anyagot közölni, de javasoljuk annak elolvasását minden érdeklődő számára.

Az írás befejező soraiban a következőképpen összegez a képviselő úr: „Egy magára valamit is adó, felelősségteljes polgármester semmilyen körülmények között nem alázhatja meg munkatársait, így a képviselőket sem („nem fogok jogszabályt magyarázni egy zöldségnek”). Ez, és az ehhez hasonló kijelentések, az eltérő véleményekkel szembeni agresszív megnyilvánulások, a saját elképzeléseinek minden áron megvalósítása, az együttműködést teljességgel lehetetlenné teszik. Mindez nem építi, hanem rombolja a közösséget, nem egységet teremt, hanem megoszt, ez nem szolgálja a közösség érdekeit.” A fórum hangulatának érzékeltetésére álljon itt néhány szemelvény a képviselői felvetésre adott reakciókból. „Csima” ezt válaszolta: „Tisztelt Pécseli Úr! Az elmúlt egy év első, ilyen jellegű levelét: a lakossághoz szólást olvasom. Ez egy fontos lépés lehet ahhoz, hogy a feszültségek oldódjanak. A kérdésem teljesen egyszerű! Mi lehet a megoldás, arra, hogy ezt a feszültséget oldja a KT a polgármester irányában és a KT a lakosság irányában. Én úgy látom, hogy ez a seb olyan nagy, hogy több irányból vérzik. Tehát, Pécseli Úr! Milyen megoldást lát Ön?” „Csuta” többek között így reagált: „Szintén az említett lakossági fórumon kérdeztem meg tőle (a polgármestertől – a szerk.), hogy hogyan fog tudni együtt dolgozni a testülettel, hiszen elődeinek sem sikerült. Azt válaszolta, nem érdekli a múlt, nála mindenki tiszta lappal indul, mindenki felé bizalommal fordul – az első becsapásig, hazugságig. Onnantól nincs visszaút, senkinek nem ad bizalmat többször. Meg lehetne kérdezni tőle, hogy vajon az egyes képviselők mit követtek el, hogy megszűnt irányukba a bizalom. Természetesen meg lehetne kérdezni a képviselőket is egyenként, hogy ők miért nem tudnak a polgármesterrel együttműködni. Egyenként válaszoljanak! Nem Óvoda utcai megbeszélés után,

csapatban!” „Kritikus” a következő feltételezését adta közre: „Van egy gyanúm, hogy Pécseli úr által feltett levél nem feltétlenül az ő „tol-lából” fakad, és arra is gondoltam, hogy válaszokat nem fogunk kapni vagy esetleg majd megmondják neki, hogy mit írhat, esetleg egy kész válasz-tervezetet kap, amit majd felrak a fórumra.” Erről „átlagember” így vélekedett: „És az baj? De aláírta és kultúráltnan érvelt az igazsága mellett! Vajon mikor olvashatjuk Polgármester úr levelét a fórumon?” Más oldalról közelíti a képviselő levelét „csepelisy!”: „Nekem is csupán egy kérdésem lenne a képviselő Úrhoz! Miért nem lehetett beleegyezni a szavazás kérdésbe? Ezzel tiszta lappal, minden hátsó szándékot kivéve lehetett volna továbblépni, a kedélyeket csitítani nem pedig még inkább felkorbácsolni.” Van, aki a polgármester tevékenységével nem ért egyet: „a csaknem betente tartott falugyűlések témája: a polgármester siralmai... Szegény polgát, mindenki szereti, és élmény vele együtt dolgozni, ezért van biztos a fél önkormányzat betegállományban... Szánalmas.” – vélekedik „framboise”

Végezetül zárjuk a sort egy másik képviselő ünnepi hozzászólásával „Gyula bácsi” ezt írja: „Csak, mert Szent Márton napja van, gondoltam rá és a libákra való tekintettel írok má' valamit, mert úgy mégis könnyebben lehet rajtam ütni. Akit a Szent zavar, az ugorja át! Akárhány falugyűlés volt, mindet Szűcs Lajos kezdeményezte, de az eredménye csak egy nagy nulla, ez a baj. A Szűcs nem tud felmutatni semmit, csak azt kukorékolja, hogy „törvénytelen, törvénytelen, törvénytelen...” A libákról: Teller Edét megkérdezték, mi a véleménye Jean Fondáról, aki azt terjeszti Tellerről, hogy, mint a hidrogénbomba atyja, az emberiség legnagyobb gonosztevője. Teller azt válaszolta, hogy Jean Fonda egy ostoba liba, de a libáknak joguk van a gágogáshoz, és ha ebben a jogukban bárki korlátozná őket, kész lenne (Teller) akár a barikádokra is menni a libák gágogási jogáért. Jó gágogást!”

Ugye mondtam, hogy azért ennek is meg van a maga bája! Fórumra fel hát libuskáim, szabad a gágogás! Szavamra mondom, ludas, aki elvitatja ezt jogot akár a legostobább libától is. Azért nem szeretnék libát, hibára halmozni, hátha mégis... igaz a bölcsesség: sok lúd disznót győz!

## „Sajnálom szegényt, a következőt...”

Nyolc képviselő ez év október 16-án írásos indítványt tett a polgármester fegyelmi felelősségre vonására. Azt nagyjából sejtem, miért, mivel itt élek én is. De szerettem volna látni, milyen indokok állnak a kezdeményezés mögött. Ezért megkíséreltem összefoglalni a kezdeményezés lényegét. Az indítványozók szerint fegyelmi vétséget követett el a polgármester, mert:

1. több olyan utasítást adott ki, melyek sértik a jegyző irányítási jogát, elvonják javaslattevési jogkörét – ez ellentétes az Ötv. 36.§ (1), (2) bekezdéseiben meghatározott, a polgármester irányítási jogára vonatkozó előírásokkal,
2. utasítást adott a jegyzőnek, készítsen kimutatást „az adózók és adónemek szerinti hátralékosokról” – ez sérti az adózás rendjéről szóló 2003. XLII. tv 53 §-ban foglaltakat,
3. ez év folyamán több testületi határozatot nem hajtott végre, ezzel akadályozta a testület munkáját,
4. 2009. október 16-án (az indítvány készítésének napján) a titkárságon tartózkodó jegyzőt több munkatársa jelenlétében kiutasította onnan, a vállával meglökte, ezzel megalázta a beosztottai előtt.

Mikor beszélhetünk fegyelmi vétségéről? Mit mond a jogszabály? Az 1994. évi LXIV. tv. 6.§.(1) bek. szerint, ha a polgármester tisztségéből illetve foglalkoztatási jogviszonyából eredő kötelezettségét szándékosan vagy gondatlanul megszegi, akkor követ el fegyelmi vétséget. Ez esetben jogszerűen lehet ellene fegyelmi eljárást kezdeményezni. A fegyelmi indítványnak tehát minimum a következőket kell tartalmaznia: mely jogszabály által előírt,

milyen kötelezettségét, mikor, milyen magatartással szegte meg vétkesen a polgármester. Aztán majd a fegyelmi eljárás során tisztázhatók a részletek. Ehhez képest mit tartalmaz az előterjesztés? Nézzük!

1. Azt, hogy mikor, milyen tartalommal kiadott utasításokról van szó, jótékony homály fedi, így kénytelenek vagyunk csak hivatkozni a jogszabályra szorítkozni, amely viszont egy árva szót sem szól a polgármester irányítási jogköréről, lényegét tekintve azt írja le, hogy a képviselő-testület hivatalát a jegyző vezeti. Ez persze nem jelenti azt, hogy a polgármester nem adhat utasítást számára, annál is inkább, mert ugyanezen törvény 35.§.(2) szerint a polgármester saját önkormányzati jogkörében is jogosult a jegyző által vezetett hivatal irányítására.

Ha a kezdeményezők nem árulják el, konkrétan mikor kiadott, milyen tartalmú utasításokkal, milyen irányítási jogkört vont el a jegyzőtől, a közvélemény joggal kételkedhet még a legmegátalkodottabb polgármester ellen indított fegyelmi eljárás megalapozottságában is.

Célszerű ez? Jogszerű-e az ilyen fegyelmi kezdeményezés, hiszen ilyen feltételekkel bármikor, bárkit fegyelmi eljárás alá lehet vonni. Arról most nem is szólnék hosszabban, hogy a jegyző javaslattételi jogának elvonása legfeljebb akkor valósulhatna meg, ha mondjuk bekötné a száját a polgármester. Feltételezem, ilyen erőszak nem történt, így ezt elég nehezen lehet alapos fegyelmi oknak tekinteni.

2. Konkrét jogszerűtlenségnek látszik a 2003. XLII. tv. 53.§-ban foglalt megsértésére való hivatkozás. De csak abban az esetben, ha a földgázellátás területén értékelhető feladatai vannak a polgármesternek. Ez a törvény ugyanis erről szól, illetve szólt egészen ez év július elsejéig, amikor hatályon kívül helyezték. A fegyelmi előterjesztés szövegéből azért lehet tudni, hogy a kezdeményezők valójában a 2003. évi XCII. sz., az adóigazgatási eljárásról szóló törvényre illetve annak az 53.§ (1)-(3) bekezdéseire gondoltak. De ezzel meg az a probléma, hogy a polgármesterre nézve semmilyen kötelezést nem tartalmaz. Így, azt sem szándékosan, sem gondatlanul nem szeghette meg a boldogtalan.

Na, de mi van akkor az adótitokkal? Bármilyen furcsa, de ez a kötelezettség azokra vonatkozik, akik ezen ismereteknek munkájuk, megbízásuk folytán birtokában vannak. Számukra tilos ilyen adatok nyilvánosságra hozatala vagy illetéktelen személy részére való továbbítása. Ilyen adatok kérése önmagában nem jogszabálysértés és nem fegyelmi vétség. Ha a jegyző illetéktelennek ítéli a polgármestert ez ügyben, egyszerűen megtagadhatja az adatok kiadását. És kész!

3. További vád a polgármester ellen, hogy a képviselő-testület több határozatát nem hajtotta végre. Mikor? Melyiket? Mikor-melyiket! Valami konkrétumot azért kellene említeni, legalább a látszat fenntartása érdekében. Mint például az előterjesztés bevezetőjében: *2009. október 1-i zárt testületi ülésen indítványoztuk rendkívüli testületi ülés összehívását és ez október 16-ig nem történt meg.* Így már esetleg vizsgálható lenne, hogy ez az imposztor polgármester szándékosan, avagy gondatlanul járt-e el és ezzel kötelezettséget szegett-e vagy nem. De egyébként?

4. Azt, hogy október 16-án a titkárságon ténylegesen mi történt, lehet, hogy soha nem tudjuk meg. Egy dolog azonban biztosnak látszik, nincs a polgármesternek olyan jogszabályi kötelezettsége, hogy a jegyzőt szeretnie, sőt tisztelnie kell. Ha pedig ilyen kötelezettsége nincs, ezt sem szándékosan, sem gondatlanul nem tudja megszegni, tehát ennek okán fegyelmi vétséget sem követhet el.

Azt, hogy mindezek után mennyire tartható megalapozottnak a fegyelmi indítvány, döntse el ki-ki maga. A képviselők mindenestre úgy döntöttek: jogos a kezdeményezés. Megszavazták a polgármester felfüggesztését is. No, nem úgy! Szerencsére csak a tiszt-

ségből eredő jogok gyakorlásának felfüggesztését látták indokoltnak. Ellentétben a bírósággal, mely a polgármester keresetére jogszerűtlenség és indokolatlanság tartva az előjárói jogok gyakorlásának megtiltását, visszahelyezte őt jogaiba. Az egész történet keltette furcsa érzéseket csak erősíti, hogy a nagy nyilvánosság előtt elhangzott ígéret ellenére az érintettek napokig nem gondoskodtak a felfüggesztésről szóló határozat írásba foglalásáról, akadályozva ezzel a polgármestert, hogy bíróságnál keressen jogorvoslatot és többlet időt adva az alpolgármesternek, hogy ami nem ment a polgármester szabadsága alatt, az megtörténhessen a felfüggesztés idején. Ez idő alatt aláírásra is került pl. a polgármester által korábban vitatott Etyek TV szerződés.

Az egész hajcihő valódi okait az alpolgármester asszony bíróság előtt tett nyilatkozatában fogalmazta meg a legegyszerűbben: *jóllehet közvetlenül csak fegyelmi büntetés kiszabását tűztük ki célul, valójában azonban hosszabb távon szeretnénk elérni a polgármester távol tartását, illetve végleges elmozdítását is.* Önmagában ezzel nincs is semmi probléma, végre egyértelmű a szándék, őszinte a beszéd.

Ennyi elszántság láttán, hajlandó vagyok akár azt is feltételezni, hogy igaza lehet a képviselőknek, ez a polgármester összeférhetetlen, alkalmatlan, és a falu érdekei ellen dolgozik. Le vele! De hogyan? Minden konkrét bizonyíték nélkül? Mondvacsinált, jogszabályokkal nem igazolható indokok alapján? Ha ezt így lehet, tessék mondani holnap ki lesz a következő? Talán... a ... jegyző... úr? Hmm... ki tudja?!

## Ennyi?

Gyanús ez nekem! Szerintem a képviselő-testület mégiscsak – legalább a szíve mélyén – kedveli a polgármestert. Másképp az amúgy igen takarékos képviselők nem költenének rá 1.700.000,- Ft-ot. Hogy ezt nem saját, hanem a köz pénzéből teszik? Mondd már, a tiszteletdíjukat sem otthonról hozzák! Csipetnyi kételyt csak az támaszt, hogy ezt az összeget nem érte, hanem ellene használják. Jelesül a polgármester fegyelmi, illetve az elmozdítása iránt indított bírósági eljárás során fizetendő ügyvédi költség tesz ki ekkora összeget.

Jó, jó, de mégiscsak ennyi pénz áldoznak rá! Gondoljunk csak bele, alig pár héttel ezelőtt némelyikük még az időközi választások potom egymillió költségtől látta tönkremenni a falut. Ettől való félelmükben napirendre sem vették a testület feloszlására és új megmérettetésre vonatkozó előterjesztést. Bezzeg a polgármesterre most mennyit költenek! Kell itt lenni valaminek a lelkek mélyén! Azt csak remélni merem, hogy ez a vonzalom nem kölcsönös. Mert tessék belegondolni, ha mondjuk a polgármester hirtelen felindulásában azt találja gondolni: Meg ne sértődjön már ez a sok derék ember: arra sem méltatom őket, hogy legalább egy mezei ügyvédet kiállítsak? Nosza itt a polgármesteri keret, hol az az ügyvéd! Hát ez maga lenne a szegényház. Már ami a település költségvetését illeti.

Az ügyvédek persze jól élnének. A hírek szerint az egyik már most jól akart élni, benyújtott egy 900.000,- Ft-os számlát, teljesítés igazolás nélkül, de ezt az alpolgármester asszony nem tartotta időszzerűnek ezért visszautasította.

Igaz, az információk szerint maga a fegyelmi eljárás sem tart sehoh, az október 21-i testületi döntés óta még a polgármester fegyelmi meghallgatása sem történt meg. Talán majd december 4-én, bár a 30 napos határidő már lejárt.

Ez pedig szerintem csak egy módon lehetséges: a képviselők nem is igazán akarják az egészet. El lehet azt képzelni, hogy ennyi ember, ennyi pénzzel megtámogatott akarata, ennyi idő alatt, ennyit nem tudott elérni?!

Ha igen, akkor nekünk annyit!

dr. Gasparik Zoltán

## Nem oszlik fel a testület Etyeken

Mert gyávák vagyunk – ezzel a mondattal távozott egy képviselő a testületi ülésről, amikor a „nép” megkérdezte, miért nem maradnak és szavaznak.

...az egyetlen megoldásnak azt tartom, ha lehetőséget biztosítunk a lakosságnak arra, hogy értéktételeket mondjon idő előtt, s a következő egy évben egy többségi támogatású legitim testület vezesse Etyeket. Ezért támogassák a feloszlatastól szóló indítványomat, mivel egy újabb választás esetén önök is, mint képviselők, megerősítést nyernek abban, hogy valóban a választóikat képviselik. Ha így lesz, nincs félnivalójuk a választástól...

Am hiába volt a polgármesteri beszéd, amelyet a lakosság jelenlévő része vaskos tapssal jutalmazott, a képviselők még csak napirendre sem tűzték a témát – vagyis arra sem adtak lehetőséget, hogy a feloszlatastól vita alakuljon ki, majd pedig döntsenek a kérdésben.

A polgármester javaslatát nem támogatta a többség.

– Mennyibe kerül egy ilyen

választás? – tette fel a kérdést Báder Ferenc, akinek kicsit később Papp László jegyző válaszolt: 2006-ban közel 1 millió forintot költött, talán ennyi lenne ma is. A lakosság a vita vége felé még felajánlást is tett, miután sokallta és kidobott pénznek minősítette a felszólalt néhány képviselő az összeget: mindenki belead egy kicsit – volt, aki nyugdíjából 50 ezer forintot is adna –, de szervezzék meg az időközi választást. Persze ez csak amolyan költői ötlet volt, hiszen ahhoz legalább meg kellett volna szavazni a feloszlatast.

S. Töttő Rita – Fejér megyei Hírlap  
2009. szeptember 28.

## Felfüggesztették az etyeki polgármestert

A képviselő-testület október 1-én, zárt ülésen döntött arról, hogy testületi ülést hív össze a polgármester fegyelmi miatt. Az önkormányzat honlapján olvasható előterjesztés szerint a polgármester sokszor túllépte a hatáskörét, több olyan utasítást adott ki, amelyek sértik a jegyző irányítási jogkörét, és a polgármester által elkövetett törvénysértések ellehetetlenítik a hivatal működését.

Csütörtökön még dolgozott a polgármester, azt mondta, hogy addig látja el a feladatát, amíg írásban nem kapja meg a testület határozatát. Jogilag megalapozatlan, és hamis a vád, mondta a képviselők állításairól Szűcs Lajos. Szerinte ő maga fedezett fel sok törvényteleniséget, és több esetben megakadályozták, hogy tegyen ellenük valamit.

Független Hírügynökség, 2009. október 22.

## Etyek: bírósági végzésre ismét munkába állt a polgármester

Megváltoztatta Etyek község képviselő-testületének határozatát és november 5-i hatállyal megszüntette Szűcs Lajos (független) polgármester foglalkoztatási jogviszonyának felfüggesztését a Fejér Megyei Bíróság; a végzés ellen nem lehet fellebbezni - közölte az MTI-vel a bíróság szóvivője pénteken.

Az előljárót nemcsak az operatív munkavégzéstől tiltották el, hanem megakadályozták azt is, hogy képviselői minőségében részt

vegyen a testületi üléseken. Távoltartásának okaként az előterjesztésben azt jelölték meg, hogy tartani lehet attól, hogy megnehezíti a bizonyítékok beszerzését, s befolyásolja a tanúkat.

A bíróság döntése előtt meghallgatta az előljárót, valamint a képviselő-testületet képviselő alpolgármestert is, s meghallgatáson elhangzottak alapján döntött úgy, hogy nem indokolt a foglalkoztatási jogviszony felfüggesztése.

MTI, 2009. november 6.

## Fornak az indulatok Etyeken: bíróságra készül a testület, el akarják távolítani a polgármestert

Az etyeki polgármester felfüggesztésének ideje alatt, november 3-án zárt ülést tartott a testület. A határozatok szerint a képviselők bírósági keresetet nyújtanak be Szűcs Lajos polgármesteri tiszttségének megszüntetése érdekében, s kérik azonnali felfüggesztését.

# ETYEKI KÁOSZ AZ ORSZÁGOS MÉDIÁBAN

Zárt ülést tartottak nemrég a képviselők Etyeken, a m e l y n e k határozatait a képviselők aznap hozták, amikor Kollárné Papp Il-

dikó alpolgármester a bíróságra ment meghallgatásra a felfüggesztés ügyében – s amely a település vezetőjének felfüggesztését megszüntette. Ugyanekkor döntöttek arról is, hogy ügyvédet fogadnak fel a fegyelmi bizottság jogi munkájának segítésére. Információink szerint erre 1,7 millió forint közpénzt használ fel a testület.

Lapunk megkereste Papp László jegyzőt, hogy megtudjuk, miért nem hívták meg a polgármestert az őt érintő testületi ülésre, egyrészt, mert róla van szó, másrészt, mert képviselőként részt vehetett volna az ülésen - ha tud róla. A jegyző azonban ezzel kapcsolatos nyilatkozatát indoklás nélkül visszavonta.

Kollárné alpolgármestert is megkerestük, szeretnénk volna megtudni, a döntés után továbbra is kívánnak-e bírósághoz fordulni, illetve megkérdeztük, mennyibe kerül ez az adófizetőknek, s milyen lépést terveznek legközelebb. Kérdéseinkre még nem kaptunk választ.

S. Töttő Rita – FMH  
2009. november. 10.

## Káosz Etyeken

Működésképtelen az etyeki polgármesteri hivatal. Több, mint egy hete nincs se jegyző, se aljegyző, ezért a munkáltatói, hatósági, választási ügyekben nincs, aki eljárjon. A testület felfüggesztette a polgármestert korábban és fegyelmi eljárást indított ellene, a bíróság azonban visszahelyezte hivatalába. Ezután néhány nappal ment táppénzre a jegyző. Az etyeki eseményeket éppen a jegyző és a polgármester közötti feszültségek indították el. Közben egy képviselő is lemondott.

Az aljegyző hónapok óta beteg, a jegyző a múlt hét keddtől van táppénzen, helyettesítő jegyzőt eddig még nem találtak, ezért a munkáltatói, hatósági, választási ügyekben nincs, aki eljárjon. Most a megyei főjegyző segítségével próbálnak helyettesítőt találni – tudta meg a Független Hírügynökség Szűcs Lajos, polgármestertől.

Egy képviselő hétfőn jelentette be írásban lemondását. Azt, hogy miért teszi, nem indokolta.

Független Hírügynökség  
2009. november 18.

# INTÉZMÉNYEINK ÉLETÉBŐL

## Magyar-kút ÁMK

Nemzeti ünnepünk – október 23.



Idén is, mint minden évben megemlékeztünk hőseinkről.

Tanulóink nagy örömmel, lelkesen készültek az ünnepi műsorra. Versekert tanultak, kutattak a múlt eseményei között.

Nyolcadikosainknak sikerült egy színvonalas, a múlt eseményeit felelevenítő műsorral kedveskedniük társaiknak október 22-én, iskolai keretek között.

Tanulóink bemutatták műsorukat a községi megemlékezésen is. A műsorban szereplő tanulók: *Kovács Júlia, Puszkás Dávid, Erdős Gábor, Juszt Daniella, Vasvári Nikolett, Poór Ágota, Mózer Máttyás, Kozmér Alexandra, Sejkoczi Lilla, Kövér Dániel, Rempert Zsófia, Miksa Kende, Moharos Jennifer.*

Gratulálunk a 8.a és 8.b osztály tanulóinak!

**Szegedi-Kiss Mónika**

### Márton-napi szavalóverseny

November 12-én rendezték meg Alcsútdobozon a kistérségi Márton-napi szavalóversenyt 1-4. osztályosok részére. Iskolánkat *Bényei Luca* 1.a, *Hargitai Attila* 1.b, *Sávai Dóra* 2.a, *Jacsó Hanka* 2.b, *Caroli Andrea* 3.a, *Kiss Ádám* 3.b, *Seres Botond* 4.a, és *Debreceni Eszter* 4.a osztályos tanulók képviselték. Seres Botond a negyedik osztályosok között a második helyezést érdemelte ki.

Köszönjük *Kreisz Györgynek*, hogy ingyen szállította tanulóinkat a versenyre.

**Máté Krisztina**

alsós munkaközösség-vezető

### Alsósok szavalóversenye

Az alsó tagozatosok szavalóversenyt rendeztek, melyen 82 kisdíák egy-egy magyar költő versét mondta el.

A következő eredmények születtek:

**1. osztály:** 1. *Hargitai Attila*, *Bényei Luca*, 2. *Jónás Levente*, *Kácsor Zsófia*, 3. *Füleki Fanni*, *Vashegyi Gergely*.

**2. osztály:** 1. *Sávai Dóra*, *Jacsó Hanka*, 2. *Kiss Bálint*, *Varga Kata*, 3. *Birkás Réka*, *Eberling Luca*.

**3. osztály:** 1. *Caroli Andrea*, 2. *Kiss Ádám*, 3. *Ráczkevy-Eötvös Boldizsár*, *Vida Zsófia*, *Varga Bence*.

**4. osztály:** 1. *Seres Botond*, 2. *Debreceni Eszter*, 3. *Péter Laura*, *Stierbach Dzszenifer*

### Bolyai csapatverseny

Idén először rendezték meg országosan a **Bolyai matematika csapatversenyt**. Iskolánk hat 4 fős csapattal nevezett, melyből kettő is bekerült a megye legjobb hat csapata közé.

A harmadikos „**Szorzó bomba**” csapat tagjai: *Szaló-Pál Kinga*, *Veres Bence*, *Franta Áron*, *Kiss Ádám*. Felkészítő

tanáraik: *Bíró Lajosné*, *Beregszásziné Tóth Ágnes*, és *Tóthné Vizi Éva* tanító nénik.

A nyolcadikos „**A 8. csapás**” csapat: *Balogh Réka*, *Juszt Daniella*, *Kovács Júlia*, *Szabó Máttyás*. Felkészítő tanáruk: *Harkály László*.

Mindkét csapat az előkelő ötödik helyen végzett. Előttünk csak városi iskolák végeztek, a falusiak között mi voltunk a legjobbak a megyében. Gratulálunk minden diáknak és felkészítő tanáraiknak!

**Harkály László**

### Ősz a költészetben

November 17-én tartottuk meg hagyományos házi szavalóversenyünket, ezúttal „**ősz**” témában. A felső tagozatos diákok az ősz különböző hangulatait, gyümölcseit megjelenítő, néha vidám, többségében – az évszak jellegéből eredően – szomorú verssel készültek. A zsűri tagjai voltak: *Vida János*, az Etyeki Versmondók Körének elnöke; *Csizmadia Gábor* tanár úr, az Etyeki Versmondók Körének tagja; *Szegedi-Kiss Mónika* és *Zvara Zita* tanárnők, akik szintén az Etyeki Versmondók Körének tagjai.

Az alábbi helyezések születtek: I. *Szabó Sára* 6.b, II. *Juhász Emőke* 6.a, III. *Garaguly Regina* 7.a és *Kovács Júlia* 8.a Különdíjas: *Nyíri Krisztina* 5.a

Gratulálunk!

**Zvara Zita**

### Emlékezés Kálvin János születésének 500. évfordulója alkalmából

500 éve született Kálvin János, reformáció egyik nagy alakja. Ebből az alkalomból, szép számú közönség előtt adtak hangversenyt a művészeti iskola tanárai és növendékei a református templomban október 20-án.

A nyitószám a „**Dicséjétek az urat**” c. korál volt, melyet az iskola tanáraiból összeállt kamaracsoport adott elő. Minden klasszikus zenei tanszak képviselte magát: zongora tanszak: *Furcsa Anna Panna*, *Benedek Borbála*, felkészítő tanáruk: *Püspöki Beáta*; furulya-klarinet tanszak: *Homolya Barnabás*, *Juhász Anna*, *Csizmadia Ráhel* és *Hamp Ármán*, felkészítő tanáruk: *Takács Péter*; ütő tanszak: *Bancsó Bence*, felkészítő tanár: *Majtényi Bálint*.

A tanárok is bemutatkoztak: *Elmauer Dóra* - cselló, *Sziládi Zsófia* - fuvola, *Püspöki Beáta* - zongora, *Takács Péter* - klarinet, *Majtényi Bálint* - ütő, *Bényei Tibor* - tuba.

A koncert második felében a fellépők J. S. Bach műveiből játszottak egy csokorra valót *Püspöki Beáta* tanárnő zongorakíséretével.

**Bényei Tibor**

### Ovihírek

– Októberben beindult az oviúzás. A gyerekek hetente két alkalommal, alvásidőben (kedden és szerdán 13,45-től) úsznak egy-egy órát. Kíséretüket, öltöztetésüket, szárítgatásukat az óvoda dolgozói vállalták.

– Október 27-én a Fejér Megyei Pedagógiai Hetek keretében az etyeki óvoda egy rendhagyó bemutató foglalkozással várta vendégeit. Mivel a megyében nem került megrendezésre más hasonló jellegű esemény, ezért nagy volt az érdeklődés. Szép számban jelentkeztek óvodapedagógusok Székesfehérvárról, Válról, Alcsútról, Felcsútról, Vértesboglárról, Csabdiról, sőt még Budakesziről is. A foglalkozás témája az összetartozás, tolerancia volt „**Az őzike csoport kalandos útja**” – *avagy, hogyan jutunk haza egy elhagyott szigetről valahol a nagyvilágban, távol az otthon-*

*nuniktól* címmel. A bemutató az ózike csoportban zajlott 3-4 éves gyerekek között *Juhászné Tranker Melinda* óvónőnk vezetésével és a drámapedagógia eszközeivel. Tartalmát tekintve és a fejlesztési területeket érintve egy komplex foglalkozást láthattunk, ahol az előző évi munka elemzése, összegzése, a „mitudat” kialakulási folyamatának végigkövetése volt a cél. A szituációs játékoknak köszönhetően meg is valósult a cél és a gyerekek személyisége is kibontakozhatott a foglalkozás alatt. Boldogan vettek részt ebben a képzeletbeli utazásban.

– Október 30-án nevelés nélküli napot tartottunk, melyen az óvodánk 120 éves évfordulójának megünneplését készítettük elő.

**Bedőházi Melinda**

## Segítő Kéz

Az átköltözés ellenére már zavartalan intézményünk működése. A Széchenyi u. 1/3 sz. alatt a családsegítő és a gyermekjóléti szolgálat kapott helyet, a 2/4 sz. alatt a nappali ellátásnak és a házi segítségnyújtás szervezésének ad otthont. A

megváltozott körülmény sem akadályozta annak, hogy lelkesen készüljünk az időkere napjára, melyet egy vacsorával összekötött zenés vidám estével szeretnénk megünnepelni.

2010-től – előzetes tájékoztatás szerint – megszűnik a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás normatív támogatása, ezért intézményünk pályázatot nyújtott be a szolgáltatás fenntartására, hogy ez ne kerüljön több pénzébe a településnek. A Héra Alapítványhoz benyújtott pályázat eredményét is várja a szolgálat, mert az innen kapott támogatással tudnánk segíteni az igazán rászorultakat a felhalmozott, elmaradt közüzemi számlájuk egy részének rendezésében.

Ünnepek előtt biztos több családnak segítséget jelent az előreláthatóan november 26-án érkező 7,5 tonna élelmiszer-adomány, mely elosztásra kerül. **Kérjük, hogy akik feliratkoztak az ingyenes élelmiszert igénylők listájára ill. előzőekben is vittek adomány-élelmiszert, szíveskedjenek befáradni november 30-a és december 3-a között 8-16 óráig az önkormányzat éttermébe.**

**Bajtay Ágnes** vezető

## NÉPZENEI FÓRUM

A „Fülemüle” Alapítvány, valamint a „Magyar-kút” ÁMK Nemzetiségi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény szervezésében november 14-én „...zur heiligen Kapelle - kö kápolnicskát láték...” címmel rendeztük meg a **IV. Fülemüle Népzenei Fórumot**.

Idei felhívásunkban próbáltunk keretet szabni a fórum tematikájának. Nemzetiségi és/vagy egyházzenei vonatkozású, jeles napokhoz kötődő autentikus népzenei műsorszámokkal vártuk a jelentkezőket. Hallgathattunk névnap-i köszöntőt, tavaszi szokásdallamokat, pünkösdölőt, adventi és karácsonyi énekeket, gregorián eredetű népeleket, sőt még egy kolduséneket is. Megszólaltak német, cigány, szlovák és román dallamok, hallhattunk vonószenét, harmonikát, citerát, furulyát, tekerőt, és persze rengeteg énekest.

A Kárpát-medence valamennyi tájegységére elkalauzoltak bennünket a műsorszámok.

A következő intézmények, illetve települések képviseltették magukat: Általános Iskola – Dabas, Arany János Általános Iskola – Besnyő, Biatorbágyi Általános Iskola, Kazinczy Ferenc Általános Iskola és AMI – Bugyi, „Magyar-kút” ÁMK Nemzetiségi AMI – Etyek, Német Nemzetiségi Általános – és Művészeti Iskola – Pilisszentiván, Pászti Miklós AMI – Biatorbágy, Premontrei Szent Norbert Gimnázium – Gödöllő, Zsolt Nándor Zeneiskola és AMI – Esztergom.

A megnyitót követően három órán keresztül tartott a produkciók sora. A résztvevő nyolcvan gyermek életkori kategóriánként lépett színpadra. A második részt követően hosszabb szünetet tartottunk, amíg a zsűri értékelt. Ezalatt a kisebbeknek kézműves játszóházat szerveztünk, valamint a katolikus templomban és a Helytörténeti Múzeumban tettek látogatást a vendég gyerekek és kísérőik.

Minden közreműködő intézmény emléklapot és ajándékot kapott, minden produkció pedig oklevelet. A legszínvonalasabb produkciókat külön elismerésben és ajándékban részesítette a szakmai zsűri, valamint a Fülemüle Alapítvány.

A zsűri tagjai voltak: *Ladányi Ferenc* népzeneész, tanár, a Tatos együttes tagja, *Szalai Péter*, az etyeki római katolikus egyházközség kántora, valamint *Jürgen Pentz*, nyelvtanár, az etyeki Rosmarin hagyományörző együttes tagja.

Az etyeki népzeneész tanulók produkcióit a következőképpen minősítette a zsűri:

**Dicsérő Oklevél:** *Nagy Lajos* – szólóénekes, *Maracskó*

*Kata* – hangszeres szólólista, *Kisrigó énekegyüttes*, *Csilipán énekegyüttes* és a *Pergettyű citeraegyüttes* közös produkciója.

**Nívódíj:** *Szabó Zsuzsa* – hangszeres szólólista, *Csilipán énekegyüttes*.

**Kiemelt nívódíj:** *Szilágyi Zselyke* – szólóénekes, *Bodzafa csoport* – hangszerkesíretek énekegyüttes.

A fórumot követően a széki *Moldován „Ilka” György* és zenekarának koncertjét hallhattuk, majd széki táncokat tanított *Sipos Márton* és *Sipos Csilla*.

*Ezúton fejezem ki köszönetemet az előkészítő munkákban és a lebonyolításban nyújtott segítségükért és támogatásukért a Fülemüle Alapítvány tagjainak, a művészeti iskola tanárainak és munkatársainak, az általános iskola munkatársainak, a népzene tanszakon tanuló gyerekek szüleinek, akik a vendégül látásban és a teremrendezésben voltak segítségünkre, továbbá Szabó Erikának, Szabó Róbertnek, az Etyek TV-nek, a református és a katolikus egyházközségeknek, a biatorbágyi Andrász Cukrárszának, Gubucz Viktor borásznak, a Gombai és a Tátrai Pincészetnek, Fehér Margitnak, Lucza Gyula képviselőnek, valamint az Etyeki Németek Egyesületének.*

**Csige Ildikó**

megbízott intézményvezető, népzene-tanár



# A JÓ FŐZÉS TITKA

Közeledik az ünnep és mi, nők (s talán néhány férfi is) egyre többet beszélgetünk a főzésről, ételekről. Szeretnénk olyan finomságokat tenni az asztalra, amit majd dicsér a család, a baráti társaság. Jó lenne, ha úgy emlegetnék, mint például **Kurunczi Istvánné** lángosát „*Kurunczi mami legendás lángosa*”. Etyekiek szemében ez egy meghatározott ízvilágot, minőséget jelent. Amikor valamelyik községi rendezvényen az ő felügyeletével sült a lángos, biztos, hogy hosszú sor kígyózik érte.

– Mi a jó főzés titka? – érdeklődtem Kuruncziné Ilus nénitől, hogy tanuljak. – Szeretni kell főzni! – adta meg tömör választ.

– Én szeretek! – vágtam rá. – Akkor tudsz is! – Jólesett a véleményezés, mert ezzel növelte az önbizalmamat a közelgő év végi „főzés dömping” előtt.

*Azért még adott néhány jó tanácsot...*

– A svábok beosztó emberek, én is az vagyok, mégis azt mondom: az ételbe mindent bele kell tenni, ami beleváló, nem szabad kispórolni semmit. Másik: a főzéshez idő kell, kíméletesen kell bánni az étellel. Tizenegy éves voltam, amikor édesanyám meghalt, így korán meg kellett tanulnom főzni a testvéreimtől. Apám szeretett jót és jól enni, neki délben asztalon kellett lenni az ebédnek. A családnak sem volt kicsi, kilencen voltunk testvérek.”

*– Milyen ételeket főztek?*

– A svábok másképp főznek, más a kultúrájuk. Például a vasárnapot nagyon megtartották, fontos volt a templom és az ezt követő ebéd. Ilyenkor mindig volt húsvéves, leggyakrabban marhahúsból. A főtt húshoz paradicsomszószt készítettek, módosabbaknál pörkölt, rántott hús is került az asztalra.

Hétköznap egyszerűbb ételek készültek például száraz bableves *forrázott gombóccal*. (Lisztből és néhány csipet sóból forró vízzel sűrű tésztát készítünk, melyből gombócokat formázunk és külön vízben kifőzzük, de volt aki egy kis zsírt is tett a tésztába.) Vagy: krumplilevest főztek és utána *tarkedlit* kínáltak az ebédhez. (Tarkedli: aludttej, fél kg liszt, só, felfuttatott élesztő, 2 tojás – ezekből sűrű palacsintatésztát készítünk, közel nokedlitésztá sűrűségűt, majd megkelesztjük. Amikor „feljön”, kanállal kiszaggatjuk kevés forró olajba és pirosra sütjük mindkét oldalát. Megszórjuk cukorral vagy lekvárral tálaljuk.)

Hétköznapokon szintén gyakran került főzelék az asztalra, amihez *szaftos húst* készítettek, mert az nagyon gazdaságos. (Szaftos hús: több fej hagymát szálára vágunk, megsózzuk, majd pirítás után kis vízzel tovább főzzük, amíg megpuhul a hagyma, ezután piros paprikát adunk hozzá. Beletesszük a húst, vagy sonkát, vagy kolbászt, vagy szalonnát és felengedjük annyi paradicsomlével, hogy ellepje.)

Kedvelt étel volt a *sváb pörkölt* is (1 kg húshoz 20 dkg hagymát kockára vágunk, majd zsíron üvegesre dinszteljük. Ezután felöntjük 1 dl vízzel és kicsit pároljuk a hagymát, majd piros paprikát, majoránát, babérlevelet adunk hozzá, tehetünk bele zöldpaprikát, paradicsomot. Ha a hús megpuhult, végül mindenképpen tegyünk bele egy kis mustárt, mert az megvadítja.)

Gyakori ebéd volt a *savanyú tojásleves* forrázott vagy krumpligombóccal. (Rántást készítünk, ehhez kis fej vöröshagymát, sőt és pirospaprikát adunk, majd vízzel felengedjük. Teszünk bele babérlevelet és mustárt. Amikor felforrt, óvatosan beleütjük az egész tojásokat. Ehhez is forrázott vagy *krumpligombócokat* adunk. (A krumpligombóc ugyanúgy készül, mint a forrázott gombóc, csak főtt, tört krumplit is teszünk a tésztába.)



A levesek után gyakran volt *bukta* – ami igazán disznóvágás után volt különleges, mert akkor hájjal készült. (5 dkg élesztőt 1 kanál cukorral tejben felfuttatunk, majd hozzáadjuk fél kg liszthez, kicsit sózzuk, beletesszünk 2 tojás sárgáját, kevés vajat vagy olajat. Eldolgozzuk, bedagasztjuk és hagyjuk kelni. Ha duplájára megnőtt, kinyújtjuk, téglalapokra felvágjuk, megtöltjük, majd összehajtogatjuk úgy, hogy a hajtás alul legyen. Ezután még hagyjuk egy kicsit kelni a megtöltött buktákat, majd megkenjük a megmaradt tojásfehérjével a tetejét. A töltelék lehet: dió, mák, lekvár. Sütés után, amikor kivesszem a tepsit, mindig teszek rá egy nyolc és egy konyharuhát és úgy hagyom kihűlni a tésztát, így nem szárad ki. Ezt mindig érdemes megcsinálni, ha nem akarjuk, hogy száraz legyen a sütemény.)

Szeretettel, jóízűen mesél a sütésről-főzésről, szinte érezni az ételek illatát, de keveset tudunk a szakács életéről, hisz nem törvényszerű, hogy mindenki megszereti a főzést, aki gyerekkorától fakanalat forgat.

– Itt születtem Etyeken, sváb lány vagyok. Édesapám cipész volt, sokat járt vásárookra árulni, így megtanult magyarul. Ez segített abban, hogy minket nem telepítettek ki, de sokan – főként az idősebbek – egyáltalán nem tudtak magyarul, például az én nagyapám sem. Szerencsére ő abban az időben a másik fiánál volt Budapesten. Etyek szinte tiszta sváb község volt, gazdag és szegény svábok egyaránt lakták. Szegény főként az volt, akinek nem volt földje, ők eljártak dolgozni a nagyparasztokhoz aratni, fuvarozni stb. A település 80%-át érintette a kitelepítés. Rettenetes napok voltak.

Én már két nyelven tanultam az iskolában egyik órán magyarul, másikon németül. Az általános iskola után elvégeztem a kereskedelmit, majd a vendéglátó-iparit. Negyven évet dolgoztam ezen a területen, szerettem, szívvel, lélekkel csináltam. Sokáig presszóban dolgoztam, majd a Kácsor fogadóban kezdtem el főzni. Amikor elment a szakácsnője, kérte, vállalom el a főzést. Igent mondtam, de csak azzal a feltétellel, ha úgy főzhetek, ahogyan én tanultam.

Nyugdíjasként az Etyeki Németek Egyesületének gondnoka vagyok, megmutatom a helytörténeti gyűjteményt az érdeklődőknek. Nincs rendszeres nyitva tartásunk, de szívesen fogadjuk a látogatókat. A gondnoki teendők mellett azért örömmel főzök, ha vendégek jönnek az egyesülethez és sütöm a lángost – ha megkérnek rá – a falu rendezvényein.

*– Mi a titka Kurunczi mami legendás lángosának?*

– 1 kg liszthez adjunk 1 evőkanál sót. Majd az élesztőt tejben, cukorral felfuttatjuk, bedagasztjuk, adunk hozzá 6 dl tejet, majd 1 dl olajjal az egészet átdolgozzuk. Ezután olajos deszkán ujjnyi vastagságúra kinyújtjuk a tésztát. Lényeges, hogy ne lisztes deszkán, mert letapad, leég. A kinyújtott tésztát kiszaggatjuk, pogácsa szaggatóhoz hasonló nagyméretű formával, majd kicsit pihentetjük. Ezután finoman, kézzel körben nyújtom a kiszaggatott tésztát, ezt követően forró olajban pirosra sütöm mind a két oldalát. A bedagasztott tésztából nem lehet kicsípni, nyomkodni, húzgálni és úgy formázni belőle a lángost, finoman kell vele bánni – meghálálja!

*Igyekszünk mi is meghálálni – legalább kedves gondolattal – a sok finom lángost.*

**Zsédényi Judit**

# KÖZÉLETI FÓRUMOK

## A FELELŐSSÉGGEL ETEKÉRT FÜGGETLEN EGYESÜLET SZERVEZÉSÉBEN

Egyesületünk felelős civil szerveződésként azzal a céllal jött létre, hogy pártoktól és direkt politikai befolyásoktól függetlenül tevékenységével segítse az etyeki polgárok demokratikus önszerveződését érdekeinek megfogalmazására és képviselésére. A célok megvalósítása érdekében műhelyeket hozott létre a legfontosabb közérdekű témák feldolgozására, javaslatok összegyűjtésére, a kialakított állásfoglalások képviselésére. A műhelyek etyeki polgárokból és olyan független szakértőkből állnak, akik a témák legjobb ismerői és országos tapasztalataik is vannak. Munkájához, fórumaihoz külső előadókat is fölker. A műhely vezetője: *Danczinger Géza*.

Egyesületünk közéleti műhelye úgy döntött, hogy – tekintettel az etyeki önkormányzatban meglévő, egyre növekvő, már-már a falu mindennapi működését veszélyeztető problémákra – nyilvános fórumokon igyekszik megismertetni a falu érdeklődő lakosságával az önkormányzatiság lényegét, a helyi önkormányzatok felépítését és működését, törvényi szabályait.

Megállapodtunk abban is, hogy a fórumok rövid szakértői előadásokkal kezdődnek, melyeket kérdések, vita, kötetlen beszélgetés és a működést segítő javaslatok követnek. Természetesen az érdeklődő lakosság mellett meghívjuk a képviselőtestület tagjait is, hogy az egyes témákban elmondhassák saját véleményüket is, illetve ők is tanulhassanak a témák szakértőitől és az országos tapasztalatokból.

Első rendezvényünket 2009. október 15-én tartottuk „*A települési önkormányzatok szervezete, a testület, a bizottságok, a jegyző és a polgármester feladatai*” címmel.

Előadónak *dr. Papp László* jegyző és *Szűcs Lajos* polgármester urakat kértük fel.

Vitatémáknak az előzetes felmérések alapján: *Mit képviseljen a képviselő és a testület, illetve az egyéni és közösségi érdekek témaköröket* jelöltük meg.

A szervezők és a résztvevő érdeklődők (kb. 60 fő) legnagyobb bánatára a jegyző úr néhány nappal a rendezvény előtt visszamondta a korábban elfogadott meghívást. A bevezetőt követően az eredetileg felkért első előadó visszalépése miatt *dr. Gasparik Zoltán* tartott előadást az önkormányzat felépítéséről és szerveiről. Ismertette a vonatkozó törvényi paragrafusokat, tisztázta a legfontosabb alapfogalmakat:

*A választópolgárok az önkormányzati testületbe választott képviselőik útján, és a helyi népszavazáson való részvételükkel gyakorolják az önkormányzathoz való közösségi jogukat, a népfelség elvét. Az önkormányzati feladat és hatáskörök a képviselő-testületet illetik meg. Az önkormányzati feladatokat a képviselő-testület és szervei: a polgármester, a bizottságok és a hivatal látják el. A települési képviselő a település egészéért vállalt felelősséggel képviseli a választóinak az érdekeit. A képviselő nem hívható vissza. Ezért sem mindegy, hogy a választásokon kiket választunk meg a képviselőinkre, mennyire felkészültek és alkalmasak a közérdek képviselésére...*

*A jegyző az önkormányzat közigazgatási-szakmai vezetője. A jegyző vezeti a képviselő-testület hivatalát. A jegyző feladata gondoskodni az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatok ellátásáról. A jegyző köteles jelezni a képviselő-testületnek, a bizottságnak és a polgármesternek, ha a döntésüknél jogszabálysértést észlel. Ez kulcsfontosságú a jegyző feladatellátását illetően.*

A második előadó *Szűcs Lajos* polgármester úr volt, aki igyekezett a konkrét falubeli helyzettől elvonatkoztatva elmondani a polgármester törvény által előírt feladatait és tevékenységeit és annak korlátait. A kérdésekre válaszolva beszámolt az etyeki képviselőtestület, a jegyző és a polgármester jelenlegi viszonyáról, hangsúlyozva, hogy a falu érdeke azt kívánja meg, hogy kölcsönös együttműködési szándék vezérelje a közért dolgozók cselekedeteit.

Második rendezvényünket 2009. november 19-én tartottuk „*Az államháztartás és az önkormányzatiság*” címmel.

Előadónak a téma egyik legszakavatottabb ismerőjét: *dr. Lóránt Zoltán* címzetes egyetemi docent, az Állami Számvevőszék főigazgatóját kértük fel.



Érdekfeszítő, humort sem nélkülöző, színes ábrákkal kísért előadása a kormányzati- és helyi felelősség hangsúlyozására épült. Bemutatta azokat az összefüggéseket, amelyek meghatározzák az önkormányzatok mozgásterét, az elkövetett hibák országos példáit. Külön hangsúlyozta, hogy *csak ott működhet jól az önkormányzat, ahol a testület, a polgármester és a jegyző képes a folyamatos együttműködésre a közösség érdekében!*

Kiemelte a szakértelem, az önképzés fontosságát. Országos problémának nevezte az önkormányzati működés törvényes ellenőrzésének hiányosságait.

Közvetlen előadásmódja oldott hangulatot eredményezett a kérdések, a vita és a beszélgetés során.

Sajnáljuk, hogy a képviselőtestület tagjai – külön meghívás ellenére – egyik alkalommal sem tisztelték meg a fórumok résztvevőit jelenlétükkel és a kérdésekben elfoglalt álláspontjuk kifejtésével.

A fórumok bebizonyították, hogy van igény a tájékoztatásra, a tanulásra, a vélemények egyeztetésére. Idősek, fiatalok vegyesen és igen aktívan vettek részt a rendezvényeken. A kérdésekből és hozzászólásokból a faluért való aggodás és segítőkész tenni akarás sugárzott! Az elhangzott lakossági javaslatokat beépítjük a következő fórumok témái közé!

Mindenkit szeretettel várunk rendezvényeinken, akik szeretnék megérteni jogainkat és lehetőségeinket, illetve – pártpolitikától függetlenül – részt kívánnak venni falunk jövőjének közös alakításában.

Kopcsik István

Tisztelt Etyeki Lakosok! Szeretnénk felhívni a figyelmüket, hogy az ünnepek közeledtével kistérségünket ismét megszállták azok a bűnözői csoportok, amelyek speciálisan a besurranás, illetve a járműfeltörés és lakásbetörés módszerével tulajdonítják el az állampolgárok javait.

Ezek a bűnözői csoportok jól szervezettek, nagy rutinnal rendelkeznek, helyismeretük igen jó, járműveik nem feltűnőek, de nagy teljesítményűek. Jellemzően „családi vállalkozásban” működnek, így a bandatagok az esetleges lebukás esetén hallgatnak, nem tesznek vallomást. Tetteikértük minden erővel megpróbálják kivonni magukat a rendőri intézkedés alól, és nem riadnak vissza az erőszakos cselekmények elkövetésétől sem, ha az elősegíti a menekülést.

Az ilyen jellegű bűncselekmények nyomozása, illetve a terhelő bizonyítékok beszerzése rendkívül nehéz. A jelenlegi joggyakorlat sem segíti elő azt, hogy a felderített ügyek gyanúsítottjait hosszabb időre kivonják a társadalomból – sokkal egyszerűbb, és főleg költséghatékonyabb(!) a bűncselekmények megelőzése.

Ehhez kívánunk néhány tanácsot adni:

A bűnözők is jól tudják – hiszen többnyire ők is családban élnek – hogy a karácsonyi ünnepeket megelőző hetekben elkezdődik az értékek, javak, ajándékok felhalmozása. Ilyenkor az emberek kiveszik az egyébként biztonságos pénzintézetben őrzött készpénzüket, nagyobb mennyiségben vásárolnak és több pénzt is tartanak maguknál, mint más időszakban.

A bűnözők csak az alkalomra várnak, hogy megszabadíthassák a könnyelműködő állampolgárt pénztől, értékeitől. Képesek a potenciális áldozatot hazáig követni, akár váltott autókkal is, hogy a feltűnést elkerüljék. Elég akár 15-20 másodpercre magára hagyni az autót, benne a táskával, laptoppal, vagy irattárcával. A csomagok lakásba történő behordása is egy ilyen tökéletes alkalom. Ha van udvarunk, akkor inkább álljunk be a zárt udvarra, és csak a kapu bezárása után kezdjük el rakodni! Ha csak az utcáról tudjuk ezt megtenni, akkor szóljunk egy családtagunknak, vagy a szomszédnak, hogy figyeljen, miközben jövünk-megyünk az autó és a lakás között! Higgyék el, megéri!

Ha otthon tartózkodunk, akkor se ringassuk magunkat abban a hamis illúzióban, hogy akkor úgysem mer bejönni senki, mert igenis bemehet. Ezt számos etyeki kárvallott tanúsíthatja.

Ezért fontos, hogy a lakás bejárati ajtaja MINDIG kulcsra legyen zárva, a kulcs pedig legyen a zárban, félig elfordított állapotban.

A táskát, ékszereket, készpénzt, mobiltelefonot ne az előszobaasztalon tároljuk, hanem vigyük be a legbiztonságosabb helyiségbe, éjszakára pedig a hálószobánkba!

## RAJTUNK IS MŰLIK!

Ha a lakás riasztóval van felszerelve, és van lehetőség a különböző zónák egymástól

függetlenül történő élesítésére, akkor ne legyünk lusták beriasztani a nyílászárókat, és a használaton kívüli zónákat éjszakára!

Óvakodjunk az utazó „ügynököktől” és „termékmenedzserektől”! Soha ne engedjük be őket a házukba, mert könnyen lehet, hogy felderítővel van dolgunk, aki éppen „terepfelmérést” végez! Ezt elsősorban hölgyek teszik, általában jól öltözöttek és jól szituáltak.

Hallgassunk az ösztöneinkre! Ha gyanús körülményt észlelünk, ne habozzunk értesíteni a rendőrséget! Egyetlen becsületes termékmenedzser sem fog megsértődni, ha ilyenkor a rendőr igazoltatja, mert ez az ő védelmét és hitelességét is szolgálja.

Ha az illető nagyon „erőszakos”, azaz nem hagyja magát lebeszélni arról, hogy beengedjük a házukba, nyugodtan közöljük vele, hogy ha nem megy el, értesítjük a rendőrséget. Ezt főleg az idősebbeknek ajánljuk, akik ilyen szituációban hajlamosabbak engedni, és akarataik ellenére is - beeresztik a hivatlan látogatót.

Ha házibulit rendezünk, nagyon figyeljünk oda, hogy a vendégeink felsőruházatát és táskáit biztos helyen őrizzük! Ilyenkor sokkal figyelmesebbek vagyunk – főleg alkohol hatása alatt – és nagyon gyakran előfordul, hogy a bűnöző „beszivárog” a házba. Viszi amit éppen ér, aztán feltűnésmentesen távozik... Amikor aztán kiderül a bűntény, az roppant kellemetlen lehet mind a házigazda, mind a vendégek számára, akik jobb híján egymást fogják gyanúsítani...

Az elmúlt év végén nagyon szomorú mérleget zártunk, mert az ünnepeket megelőző hetekben sorozatban követték el etyeki lakosok sérelmére ilyen, és ehhez hasonló bűncselekményeket. Hiába reagáltunk gyorsan, hiába „figyelőztünk” szinte mindennap nagy erővel a falu különböző pontjain – vállalva a polgárőrökkel – eredmény nem született, a befektetett mintegy száznyolcvan társadalmi munkaóra ellenére sem.

A szeretet ünnepének közeledtével ragadjuk meg az alkalmat, hogy azokkal a szomszédainkkal, akikkel egyébként – különböző okokból – nem sok szót váltunk, kezdeményezzünk egy kis beszélgetést, akár egy üveg bor társaságában. Kérjük őket arra, hogy egy kicsit jobban figyeljenek a környezetünkre, akár otthon tartózkodunk, akár nem. Cserébe mi is tegyük meg ezt. Nagyon sok jószomszédi kapcsolat okozta a vesztét számos bűnözőnek, akik nem is sejtették, hogy figyelik őket, és a rendőrség már úton van...

*Minden etyekinek szeretetteljes, meghitt karácsonyi ünnepeket, és reményekben gazdag, boldog új évet kívánunk!*

**Donkó Csaba – Nagy Dávid**  
a község rendőrei

Az Etyeki Polgárőrség a helyi körzeti megbízottakkal összhangban

## A MEGELŐZÉS FONTOSSÁGA

fokozott jelenlétet biztosít a lakosság biztonságérzetének javítása érdekében, de ez önmagában nem elég. Lakossági összefogásra van szükség ahhoz, hogy megelőzzük együtt az ünnepek előtt várható bűnelkövetéseket. Kérek mindenkit, hogy ebben az időszakban fokozott figyelemmel legyenek saját és mások értékeire. Szeretném egy-két ötlettel kiegészíteni a körzeti megbízottak felhívását.

A házfeltöréseket jellemzően a szürkület beálltával, 16-22 óra között úgynevezett „berúgásos” módszerrel követik el. Figyelik a házat és amikor úgy ítélik meg, hogy nincs senki otthon, berúgják valamelyik ajtót és eltulajdonítják a könnyen mozdítható értékeket. Ön szerint, ha van két autó, és az egyikben villog egy kis lámpa és nincs az ülésen semmi, a másikban pedig semmi nem utal arra, hogy riasztó lenne benne, valamint az ülésen van egy táská, melyiket fogják feltörni?

Párszáz forintért beszerezhető időkapcsoló használata elbizonytalaníthatja a betörőt. Ennek segítségével hol az egyik, hol a másik szobában kapcsol fel a villany, és netán szól a rádió vagy a tv. Ebben az esetben a betörő nem biztos, hogy kockáztat. Talán inkább keres egy olyan házat, ahol kevesebb az esélye a lebukásra. Érdemes megerősíteni az ajtókat, például hevederzár felszerelésével. Ne hagyjanak otthon készpénzt, ékszert, még elrejtve sem.

Polgároink ebben az évben eddig mintegy 700 órát töltöttek el szolgálatban, ezzel is elősegítve az etyeki lakosok biztonságát. Négy

riadó-akció csoportot hoztunk létre a gyorsabb reakció érdekében. Kérek mindenkit, ha módjában áll, mentse el a mobiltelefonjába a következő telefonszámot és ha bármi gyanúsítást észlel, hívja a **24 órás ügyeleti számunkat: 06-20-571-6080**. Mindannyiunk nevében köszönöm.

A falugyűlésen felszólaló hölgy, akitől elhangzott a „Minek nekünk ifi polgárőrség?”, nem kívánta velem megbeszélni az általa sérelmesnek vélt eseményt, ezért vizsgálatot végeztünk az ügyben. Közölhetem, hogy semmilyen formában nem történt szabálytalanság vagy túlkapas, sem az ifi, sem a felnőtt polgárőröket illetően.

Örömmel tájékoztatom a lakosságot, különösen azokat, akik anyagiilag is támogatják a térfelügyelő kamera megvalósítását, hogy a Kulturált, Egészséges Etyekért Kiemelten Közhasznú Alapítvány kuratóriuma – egyetértésben a képviselő-testület döntésével, miszerint a kamerákra szükség van – döntést hozott a beruházás megvalósítására, az önkormányzat anyagi támogatása nélkül. A rendelkezésre álló pénz mértékéig, egy forgatható és zoomolható és egy fix kamerával indul a beruházás. A szükséges engedélyek beszerzése folyamatban van. Bízunk abban, hogy a képviselő-testület következő évi költségvetésében támogatja további kamerák felszerelését.

Magam és polgárőr társaim nevében kívánok mindnyájuknak Békés Boldog Ünnepeket!

**Tóth Tamás**  
Etyeki Polgárőrség elnöke

## Mikor ébrednek már végre fel az Etyekiek?

A férjem és én 1994 óta, tehát a testvérvárosi kapcsolatok kezdete óta tagjai vagyunk a Remshaldeni Testvérvárosi Bizottságnak. Ettől az időponttól kezdve havonta megkaptam az Etyeki Polgárt és a Remshaldener Mitteilungsblatt (helyi újság) számára mindig lefordítottam a gazdasági fejlődésről, érdekes kulturális, sport vagy vallási eseményekről szóló híradásokat. Az itteni lakosok, a polgármester, a képviselők és a Testvérvárosi Bizottság mindig nagyon örültek ezeknek a híreknek, így folyamatosan aktuális információik voltak Etyekről.

Az Etyeki Forrás révén most is eljutnak hozzánk a hírek. Sajnos nagyon elgondolkodtatók az etyeki történések! Az itteniek nem értik, hogy a képviselő-testületnek milyen kivetnivalója van immár a harmadik polgármesteren?

Az etyeki lakosok azért választották meg a képviselőket, hogy munkájukkal hozzájáruljanak a falu fejlődéséhez. Látszólag sokszor nincsenek tisztában azzal, hogy mire esküdtek fel! A feladatuk az lenne, hogy nyugalmat és rendet teremtsenek, tartsanak.

Mit is csinálnak azonban? Két éve nincs jobb dolguk, mint a harmadik polgármestert a község pénzén elmozdítani, eltávolítani hivatalából! (Ezt a

pénzt nem inkább az óvodára vagy az iskolára kellene költeni?) Etyeken két éve nincsen fejlődés, sőt visszafejlődik!!! Elgondolkodtató, ugye?

Kedves Etyekiek, ébredjete végre fel és vessetek véget ennek az örületnek!

Kár lenne a testvérvárosi kapcsolatokért!

Fenyvesi Mária  
Remshalden

## Tisztelt Képviselők!

Tudomásom szerint Önök közül többen templomba járó keresztyének, s talán még Istenhívőnek is tartják magukat. Szeretném Önöket egy bibliai idézettel emlékeztetni Krisztus figyelmeztetésére: „*Támad pedig köztük versengés is, hogy ki*

*tekinthető köztük nagyobbnak*” Luk.22,24

Ilyen őszinte a Biblia. Még arról a vitáról is tudósít, mely újra és újra felmerül az emberek között. A csoportban elfoglalt helyről, végül is a hatalomról van szó. Aki felelősséget visel, ki van téve a kísértésnek, hogy szeretne valakivé válni és valamilyen módon visszaélni hatalmával. Isten figyelmeztet: úgy használj képességeidet, hogy abból másoknak haszna, és ne kára származzon. Sajnos sok ember akaratát és családok helyzetét látva, úgy érzem Önök erről megfélemedtek! Ezért csak imádkozom, hogy a templomba járást ne képmutatás, hanem megterés legyen az Örök Életre!

Juhászné

Gondoltam, hogy községi, önkormányzati gyűléseken mostanság gyakran részt vehettek Kedves Olvasóim, így egy kicsit könnyebb műfajra váltok. Jöjjön az irodalom! A hangsúly a 12 széken ülő 12 dühös emberen van, függetlenül attól, hogy a címek két különálló művet takarnak.

Tudnunk kell, hogy a 12 szék közül egyben kincs van elrejtve. De melyikben? Esetünkben ez nem titok. 11 szék képviselői fenekeket szolgál ki, a tizenkettedikre polgármester ül. Hát ebben van a kincs! Nem is csoda, hogy különböző ülepek pályáztak elfoglalására, szám szerint hatan egyetlen kisluban. Ebből hárman ideig-óráig el is foglalták, a másik három legnagyobb bosszúságára. De hát az a fránya nép így akarta. A legutóbbi (esélyeit növelendő) elnyerte a helyettesi címet. Most ezzel operálnak, hátha sikerül megülni a kincses széket. Ehhez azonban a rajta ülőt el kell távolítani. Hát mire való a fegyelmi? Akasszunk a nyakába egyet, hisz ehhez jogunk van, okot meg találunk, ha nagyon kell!

Eddig a 12 szék. A 12 dühös ember illusztrálására lássunk négyet a Fejér megyei Hírlap október 22-i számában megjelent fotón. Lucza Gyula úr vérnyomásával valami nincs rendben, aggasztóan piros az arca. Szűcs Lajos várja, hogy eldőrdüljön az első lövés. Kiss Dezső arcáról lerí, hogy engem ide állítottak, hát itt vagyok. Till úr fogja a fejét – hát bizony van mit takargatni! A többieket tessék hozzá képzelni.

Egy teremben 12 szék sorakozik. Ezen 2006-ban, a választáskor 12 fő osztozott. Három év múlva ebből az állományból négy maradt meg, természetesen a többi sem marad üresen, a létszám szinte teljes! De hát akkor kedves lakótársaim, miért telik meg a tárgyalóterem zúgolódó néppel? Ki nem tetszik? Hol a hézag? Ja! – hát persze, a polgármester úr! *A piros kukorica, konkoly a tiszta búzában, a nyugodt munka kerékkötője, a métely, az ősellenség beépített embere, a rendőrállam helyi képviselője, aki mindezek mellett még muzsikál is.*

Az öreg pedagógus szól most belőlem: a rád bízott osztály akkor fog együttműködni veled, ha megnyered őket magadnak. Kegyetlen nehéz a tanítás ott, ahol a parancsszó az úr! Az újabban fellépő tanárverések mögött azt keresem, mit tett az a pedagógus, hogy kihívta maga ellen a sorsot? Egy rosszul elhelyezett fölényes mondat, türelmetlen reagálás és számtalan más eredményezhet ilyen dolgot. Sajnos.

## Meghívó egy irodalmi estre...

*A „12 szék” és a „12 dühös ember” kisregények etyeki vonatkozásai – címmel*



És ha már az iskolánál tartok, irodalmi estémet a múltamból vett dologgal fejezem be. Amikor egy matekfeladat többféle megoldását is áttekintettük, megkérdeztem a gyerekeket: értitek? Nem egészen meggyőző igenjükre lemondóan azt válaszoltam, hát akkor töröljétek le a táblát. És úgy lett.

Mit tehetünk ma Etyekért? Egyet, de azt alaposan: Töröljük le a táblát!

Az előbbieket október 23-án hajnalban írtam, tiltakozásul az önkormányzat részéről fennálló önkényuralom ellen. Az ünnepi beszédben Bozzay úr azt mond, amit akar, az igazság nálam van, mert valóban önkényuralom van nálunk. A műsor ennek ellenére az ünnepnek megfelelő volt. Sajnos az ünnepélyes díjátadásról ez nem mondható el!

Önkormányzatunk két legexponáltabb tagja kellemetlenkedett az átadáskor. Mit keresett ott Till Mihály, a társulat legvadabb tagja? Ő ad át becsületes, szerény embereknek elismeréseket? Hol itt az önkritika? Papp Ildikót patrónusai véletlenül vagy készakarva a számtalan gyűlésükről való kivonulásuk kapkodásában benn felejtették a teremben – három önkéntes képviselővel együtt végighallgatták az istenadta nép hozzászólásait. Próbáltak védekezni – kivéve Ildikót. Toma

László kérdésére, hogy mi a véleménye, ülő helyzetben odavetette: van véleményem, de nem mondom meg! Bravó! Hát akkor most már soha többet ne is mondj semmit, kíváncsiak abszolút nem leszünk, sem szavaidra, sem Rád. És főleg polgármesteri mivoltodra, amire pályázol. Mi leszavaztunk, ha társaid sérelmezték, hát nagyon rosszul tették. Ezt, mint etyeki lakos mondom, nem mint osztályfőnököd!

És a fénypont: Zólyomi Péter a fegyelmissel kapcsolatos teendőit elvégezvén, kijelenti: a gyűlés elérte célját, fejezzük be. Mire a megjelent lakosok harsány röhögésbe kezdtek és jegyzői engedély birtokában hozzá is szóltak. Nem tudom mit tettem volna Péter helyében? De zsebre nem vágtam volna, mint ő, a kiröhögést! Hát ilyen népszerű emberek vezetnek bennünket.

Majd csak lesz hatása a Rujp Zsuzsi által ismertetett üzenetnek is. Bízunk emberek!

2009. november 5.

Göntér Ferenc ny. iskolaigazgató

# MEGKÉRDEZTÜK...

## Mit tegyünk, hogy elkerüljük az influenzát?

**dr. Juhász Katalin, gyermekorvos:**

Egyre gyakoribb az influenzaszerű megbetegedés a gyermekek körében – ami máskor sem ritka ebben az évszakban – ezért célszerű kerülni azokat a helyeket, ahol nagyobb tömeg van: mozi, bevásárlóközpont stb. Jobban oda kell figyelni a személyes higiéniára: hazaérve alapos, szappanos kézmosás (akár fertőtlenítő oldattal), átöltözés, zsebkendő használata (gyakori cseréje vagy használt papírzsebkendő azonnali kidobása) stb. A megelőzéshez tartozik a sok folyadék, C-vitamin, gyümölcs és zöldség fogyasztása is.

Természetesen a megelőzés egyik formája a védőoltás beadatása is. Én javaslom, mert a védőoltás lehetséges szövődményei enyhébbek, mint az influenza esetleges szövődménye.

A településen befejeződött a „kampány oltás”: az óvodások 30-33%-a, az iskolások kb. 50%-a lett beoltva. (Szakemberek szerint, ha a lakosság 60%-a be lenne oltva, nem alakulna ki a H1N1 által okozott országos járvány).

A gyermekek oltása 18 éves korig ingyenes (ha járnak iskolába). Az oltásra célszerű bejelentkezni, hogy az egészséges gyermek ne fertőződjön a rendelésben várakozó beteg gyermekektől. Az oltáson kívül vannak antivirális szerek is, melyek segítenek a fertőzés kivédésében, de ezeket a tünetek megjelenése után 5-6 órán belül el kell kezdeni szedni. Ezekből egy kúra kb. 5000 Ft

Az influenzaszerű megbetegedés tünetei: hirtelen, magas láz, torokfájás, légzési nehézség, esélettség, izomfájdalom. Amikor a tüneteket észleljük, jobb tanácsot kérni az orvostól, hogy mi a teendő. Súlyosabb esetben mindenképpen fontos

a személyes találkozás az orvossal, enyhébb esetben ágynyugalom – 1 hetes pihenés, sok folyadék, C-vitamin, szükség esetén lázcsillapítás (Nurofen, Panadol szirup, Paracetamol-félék), köhögéscsillapítás, orrcsepp alkalmazása javasolt. Az influenza szövődményei lehetnek: középfülgyulladás, tüdőgyulladás, arcüreg-gyulladás stb.

Tünetek alapján nem lehet megkülönböztetni, hogy a betegséget a szezonális influenza, vagy a H1N1 vírus okozza, ez csak torokvadás leoltással lehetséges – tömeges fertőzés esetén ezt az ÁNTSZ elrendelheti.

A felnőtteknek is tanácsos otthon maradni egy héttig, mert ha 1-2 nap után visszamennek dolgozni, a munkahelyi stressz gyengítheti az amúgy is legyengült szervezetet és mások által könnyen újra fertőződhetnek. Betegen ne menjen senki közösségbe, mert másokat is megfertőzhet!

**Lovrity Judit, gyógyszerész:**

A forgalom változásában nem érzékeljük még, hogy több lenne a beteg a településen, mint máskor, hasonló időszakban. Legfeljebb, aki más gyógyszerért jön, az feltölti a házi-patika lázcsillapító és C-vitamin készletét.

Az etyeki gyógyszertár felkészült az influenzajárvány megelőzésére és az esetleges fertőzések gyógyszerelésére. A patikában van oltóanyag a szezonális influenza ellen (970 Ft) és H1N1 vírus kivédésére egyaránt (1930 Ft).

Erősödő igény esetén is tudjuk biztosítani a lázcsillapítókat, köhögés elleni szereket, orrcseppeket, vitaminokat (különös tekintettel a C-vitaminra), kézfertőtlenítőket, megelőzéshez vagy védekezéshez maszkokat.

## Advent

A keresztény kultúrkörben az adventi időszak a Jézus születését megelőző négy hét, mely a reménykedés, az örömteli várakozás, készülődés időszaka, lelki felkészülés a karácsonyra, Jézus születésére.

### Református adventi istentiszteleti rend:

November 29. 10 óra: Advent I. Istentisztelet.

December 4. 17 óra: Adventi zenés áhítat a Művészeti Iskola előadásában.

December 6. 10 óra: Advent II. Istentisztelet.

December 9-11. 18 óra: Adventi esték vendég-igehirdetővel.

December 13. 10 óra: Advent III. Istentisztelet.

December 20. 10 óra: Advent IV. Istentisztelet, a hittanos gyerekek karácsonyi műsorával. Szeretetsomag-osztás a gyermekeknek. **Dr. Révész Jánosné**

### Adventi zenés áhítat

a „Magyar-kút” ÁMK Nemzetiségi Alapfokú Művészeti Iskola közreműködésével

**2009. december 4-én (pénteken) 18 órakor**  
a református templomban.

### Adventi koncert

**december 19-én (szombaton) 16,30 órakor**  
a római katolikus templomban. Közreműködnek a Művészeti Iskola zenészei, népdalénekesei, kamaracsoportjai.  
A műsor vendégművésze Petrás Mária, népdalénekes.

### Adventi készülődés

#### December 12-én 10-13 óráig

a házasságkötő teremben (Kossuth L. u. 1.)

Kézműves foglalkozás kicsiknek és nagyoknak, mézeskalács díszítés, lucázás, apróságok vására.

10 órakor: Bábcirkusz, a Láda fia Bábszínház előadása  
A belépés ingyenes, a foglalkozáshoz szükséges eszközökről a plakátokon és a [www.webetyek.hu](http://www.webetyek.hu) honlapon tájékozódhat.

Mindenkit szeretettel várnak a könyvtárosok.

Szeretettel meghívjuk Önt, kedves családját és barátait immár hagyományos

### adventi koncertünkre,

**2009. december 12-én (szombaton) 17.00 órára**  
az etyeki református templomba.

Közreműködnek:

az Etyeki Versmondó Kör és az etyeki Signum Kórusok

Karnagy: Magdó Ildikó

A koncert megrendezését

Etyek Község Önkormányzata támogatja.

A belépés díjtalan

### Petrás Mária keramikumművész

kiállítás a házasságkötő teremben lesz látható  
december 14-19 között.

A belépés díjtalan.

**...jó ügyért álljon a bál!!!**  
A Fülemlüle Művészetoktatási és Közművelődési Alapítvány

## JÓTÉKONYSÁGI BÁLT

rendez

2009. november 28-án (szombaton) 19 órától  
az óvoda éttermében

**Zene: Retrock zenekar**

Szalon- és hastánc bemutató – büfé – tombola

**Belépődíj: 2.500 Ft**

(mely a vacsorát és a kűszöbpálinkát is tartalmazza)

Belépőjegyek és 1500 Ft-os Támogatójegyek  
vásárolhatók az általános és művészeti iskola titkárságán,  
az óvodában, a könyvtárban és a takarékszövetkezetben

Hamarosan megjelenik

**Csizmadia Gábor: Darázs című könyve**

A könyv megrendelhető a

darazskönyv@index.hu e-mail címen, illetve a könyvtárban  
A könyv ára 1700,-, de miután karácsonyi ajándéknak is  
adható, ezért 3 könyv rendelése esetén 1500,-/db az ár

Szobalányként is dolgozott, megbízható, precíz,

**középkorú nő takarítást vállal**

Etyeken és vonzaskörzetében

Telefon: 06-30/396-4861

**Kemény tűzifa házhozszállítással**

Érd.: 06-20-599-3172

**BEIRATKOZÁS  
az Erdei Varázsló  
Családi Napközibe**



Szeretettel várunk minden kisgyereket 9-10  
hónapos kortól. Itt kicsi közösségben óvó nénik,  
dadasok szeretetével és sok-sok játékkal körülveve tölthetik  
napjaikat (rendszeresség egyedi igény szerint). Óriási ját-  
szóterünk aktív mozgási és sportolási lehetőséget biztosít.  
Szakmai filozófiánk és programunk honlapunkon olvasható.

**Családi napközi már negyedik éve.**

Elérhetőségünk 06/20/583-7868

www.erdeivarazslo.multiply.com

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**Juhász Károlyné**

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút hoztak,  
részvétnyilvánításukat fejezték ki.

Külön köszönet a zenekar közreműködéséért.

Gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**Földvári Sándorné**

temetésére eljöttek, sírjára virágot, koszorút  
hoztak és együttérzésüket fejezték ki.

Gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**Friedrich János**

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút hoztak,  
részvétnyilvánításukkal enyhítették fájdalunkat.

Gyászoló család



## Úszásoktatás

**Újra úszásoktatás Etyeken!  
30 éves tapasztalattal!**

Kristálytisztá, sós, melegvizű (28-29°C)  
kis fedett uszodánkba szeretettel várjuk  
az úszni tanuló gyerekeket 2-10 éves korig.  
4-5 fős csoportokban iskolás gyerekeknek is!

Szaunázási lehetőség.

**Etyek, Horváth utca 39.**

**Elérhetőségünk 06/20/583-7868**

### A P R Ó H I R D E T É S

Hűtőgépjavítás hétvégén is! - nyugdíjasoknak kedvezmény  
Klímaszerelés – Telefon: 06-20-467-7693

CSFT szakcsoport eladó. Érd.: 06-20-552-0530

Kiadó egy 900 m<sup>2</sup>-es telek, művelésre, jól megközelíthető  
helyen, hosszútávra. Tel: 06-30-676-5608.

Használt szőlőszlopot vennék. Érd.: 06-30-639-0787

## Etyeki Forrás

ISSN 2060-5455

Alapító – lapkiadó: Szabó Erika – Főszerkesztő: Zsédényi Judit. Szerkesztőbizottság rovatvezetői: Bauerné Hell Ilona (kultúra),  
Dr. Gasparik Zoltán (gazdaság), Gyurkóczy Bendegúzné (hagyományok), Kocsik István (ismeretterjesztés), Szabó Erika (fotók).

**Megjelenik minden hónap harmadik hetében 700 példányban.**

Nyomdai előkészítés: Erdős János – Nyomtatás: PalettaPress Nyomda, felelős vezető: Hursán Mihályné.

**A lap megvásárolható Etyeken az alábbi helyeket:**

CBA üzlet, Schlotter bolt (Honvéd u.), Takarékszövetkezet, Lakásfelszerelés üzlet, Rack-Ház Bt. (Kossuth L. u. 17.), Éden-Plusz ABC (Kossuth L. u. 3.),  
Etyeki Borbarlang Kft. (Hősök tere), Piccoló Söröző, Gyöngy ABC (Ótház u. 6.), Viola élelmiszerbolt (Alsóhegy u.), Kamilla virágüzlet, Lottózó (Hősök tere).

A közlésre szánt írásokat minden hónap 5-ig várjuk személyesen, e-mail-ben, vagy postán.

Zsédényi Judit (06-30-9517-434); Szabó Erika (06-30-9421-969), e-mail: etyekiforras@citromail.hu, postacímünk: 2091 Etyek, Pf. 12

Nem adunk helyet gyűlöletkeltésre, személyiségi jogok megsértésére, egymás lejáratására szánt írásoknak.

Az Etyeki Forrás önfenntartó lap, anyagi támogatásban nem részesül, de szívesen fogadunk minden felajánlást.

## Kincskereső

Etyeken a Kossuth L. u. 17. szám alatt megnyitottuk „Kincskereső” boltunkat, ahol extra minőségű angol használt ruhákkal várjuk kedves vásárlóinkat.

A következő időpontokban tartunk nyitva:

hétfőn és szerdán 8-13-ig, kedden 15-18-ig,  
és pénteken 14-18-ig,  
szombaton 9-12-ig.

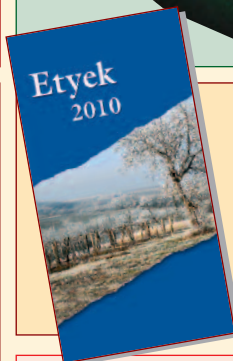
Csütörtökön szünnapot tartunk.

**Új őszi árukészlettel  
várom kedves vásárlóimat:**

Fedicsné Varga Mónika



## KONTÉNER RENDELÉS TELJESKÖRŰ GÉPI FÖLDMUNKA



### Megjelent

A 2010-ES ETYEKI NAPTÁR!

Kapható az üzletekben.

Cégeknek egyedi feliratozással is.

Szabó Erika – 06-30-9421-969

### AUTÓALKATRÉSZEK MINDEN TÍPUSHOZ!

Raktárról azonnal, rendelésre 3 órán belül!

K2 autóápolási termékek!

[www.k2auto.hu](http://www.k2auto.hu)

NYITVA TARTÁS: H-P: 8-18-ig, SZ: 8-12-ig

## ETYEKI AUTÓSBOLT

Etyek, Hősök tere 2.

Tel.: 22/223-096 Mobil: 06-20-914-7431

### FOLYAMATOS AKCIÓK!

Minőségi alkatrészek a pénztárcájához mérten!

Kérjen telefonos árajánlatot!

[www.gulyasalkatresz.hu](http://www.gulyasalkatresz.hu)



A magyar üzletlánc

### NYITVA TARTÁS:

hétfőtől-péntekig: 6-20-ig  
szombat: 6-14-ig; vasárnap: 7-13-ig

Telefon: 06-22/597-058

06-22/597-059

**Rendkívüli akciók  
az etyei CBA üzletben!**

### INGATLAN

MAGASAN KÉPZETT, ETYEKI INGATLAN-FORGALMI  
SZAKÉRTŐ VÁLLALJA HELYI INGATLANOK  
TELJESKÖRŰ ADÁSVÉTELÉNEK BONYOLÍTÁSÁT,  
HITELÜGYINTÉZÉssel, ÉRTÉKBECSLÉSSEL,  
ÜGYVÉDI KÖZREMŰKÖDÉSSEL.  
**ELADÁS MOST KEDVEZMÉNYESEN,  
MINDÖSSZE 2,5% JUTALÉKÉRT!**

SEGÍTEK INGATLANÁNAK ELADÁSÁBAN,  
VAGY MEGTALÁLOM AZ ÖNNEK LEGINKÁBB MEGFELELŐT.

ÉRDEKLŐDJÖN A

06-30-5933-733-AS SZÁMON.

Bízza a profira – TRAVNIK ZSOLT – Etyek



Fehér tálalószekrény  
és matt fekete  
szobai bárpult  
szekrénnel,  
újszerű állapotban,  
áron alul eladó.

Érdeklődni:

06-20-343-0015

## „Kamilla” Virágbolt

(CBA mellett)

Kreatív és igényes vásárlóknak:

Készítse el adventi koszorúját saját kezűleg!

Nálam mindent megtalál hozzá.

(Természetesen készen is kapható nagy választékban.)

Gyönyörű csomagolóanyagok érkeztek!

Ajándécsomagolást hozott ajándéokra is vállalom.

Csokrot, koszorút telefonon is rendelhet:

06-30-435-9464

Kibővült árukészlettel várom régi és új vásárlóimat!



### MEGNYITOTTUNK

## ANGOL HASZNÁLT RUHA OLCSÓN!

Női-férfi felsők, nadrágok, kosztümök, gyermekruházat

Nyitva tartás: H-P: 8-17 óráig, Sz: 8-11 óráig

Helye: Etyek udvar (Állateledel bolt mellett)

Kelemen Józsefnek  
és feleségének Zimán Margitnak  
45. házassági évfordulójuk  
alkalmából jó egészséget  
és hosszú életet kívánnak  
lányai, vejei és unokái

